

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

22 AVRIL 2013

**Projet de loi portant création d'un tribunal
de la famille et de la jeunesse**

AMENDEMENTS

N^o 145 DE MME Taelman ET
M. VASTERSAVENDTS

Art. 22/1 (nouveau)

Insérer un article 22/1 rédigé comme suit :

« Art. 22/1. Dans l'article 203bis du même Code, inséré par la loi du 31 mars 1987 et remplacé par la loi du 19 mars 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le § 4, alinéa 1^{er}, le mot « juge » est remplacé par les mots « tribunal de la famille »;

2^o dans le § 4, alinéa 2, le mot « juge » est remplacé par le mot « tribunal ». »

Justification

Il s'agit d'une adaptation technique.

Voir :

Documents du Sénat :

5-1189 - 2010/2011 :

N^o 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

5-1189 - 2011/2012 :

N^o 2 : Amendements.

5-1189 - 2012/2013 :

N^{os} 3 à 5 : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2012-2013

22 APRIL 2013

**Wetsontwerp betreffende de invoering
van een familie- en jeugdrechtbank**

AMENDEMENTEN

Nr. 145 VAN MEVROUW Taelman EN DE
HEER VASTERSAVENDTS

Art. 22/1 (nieuw)

Een artikel 22/1 invoegen, luidende :

« Art. 22/1. In artikel 203bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 31 maart 1987 en vervangen bij de wet van 19 maart 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 4, eerste lid, wordt het woord « rechter » vervangen door het woord « familierechtbank »;

2^o in § 4, tweede lid, wordt het woord « rechter » vervangen door het woord « rechtbank ». »

Verantwoording

Technische aanpassing.

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-1189 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

5-1189 - 2011/2012 :

Nr. 2 : Amendementen.

5-1189 - 2012/2013 :

Nrs. 3 tot 5 : Amendementen.

N° 146 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

Art. 22/2 (nouveau)

Insérer un article 22/2 rédigé comme suit :

« Art. 22/1. Dans l'article 203ter, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 31 mars 1987 et remplacé par la loi du 19 mars 2010, le mot « juge » est remplacé par les mots « tribunal de la famille ». »

Justification

Il s'agit d'une adaptation technique.

N° 147 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

Art. 22/3 (nouveau)

Insérer un article 22/3 rédigé comme suit :

« Art. 22/3. Dans l'article 203quater, § 1^{er}, alinéas 2 et 4, et § 2, du même Code, inséré par la loi du 19 mars 2010, le mot « juge » est remplacé par le mot « tribunal ». »

Justification

Il s'agit d'une adaptation technique.

N° 148 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

Art. 32/1 (nouveau)

Insérer un article 32/1 rédigé comme suit :

« Art. 32/1. Dans l'article 318, § 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 1^{er} juillet 2006, les mots « devant le tribunal de la famille » sont insérés entre les mots « peut être contestée » et les mots « par la mère, l'enfant ». »

Justification

Il s'agit d'une adaptation technique.

Nr. 146 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

Art. 22/2 (nieuw)

Een artikel 22/2 invoegen, luidende :

« Art. 22/1. In artikel 203ter, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 31 maart 1987 en vervangen bij de wet van 19 maart 2010, wordt het woord « rechter » vervangen door het woord « familierechtbank ».

Verantwoording

Technische aanpassing.

Nr. 147 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

Art. 22/3 (nieuw)

Een artikel 22/3 invoegen, luidende :

« Art. 22/3. In artikel 203quater, § 1, tweede en vierde lid, en § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 maart 2010, wordt het woord « rechter » vervangen door het woord « rechtbank ».

Verantwoording

Technische aanpassing.

Nr. 148 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

Art. 32/1 (nieuw)

Een artikel 32/1 invoegen, luidende :

« Art. 32/1. In artikel 318, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 1 juli 2006, worden de woorden « voor de familierechtbank » ingevoegd tussen de woorden « worden betwist » en de woorden « door de moeder, het kind ».

Verantwoording

Technische aanpassing.

N° 149 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

Art. 33/1 (nouveau)

Insérer un article 33/1 rédigé comme suit :

« Art. 33/1. Dans l'article 322, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 1^{er} juillet 2006, les mots « prononcé par le tribunal de la famille » sont insérés entre les mots « par un jugement » et les mots « , aux conditions fixées à l'article 332quinquies. » »

Justification

Il s'agit d'une adaptation technique.

N° 150 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

Art. 34

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 34. Dans l'article 329bis du même Code, inséré par la loi du 1^{er} juillet 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le § 2, alinéa 2, le mot « tribunal » est remplacé par les mots « tribunal de la famille »;

2^o dans le § 2, alinéa 3, les mots « devant le tribunal » sont remplacés par les mots « devant le tribunal de la famille » et la phrase « Le tribunal tente de les concilier. » est remplacée par la phrase « Sans préjudice de l'article 731 du Code judiciaire, le tribunal tente de les concilier. »;

3^o dans le § 3, alinéa 3, les mots « tribunal du domicile de l'enfant » sont remplacés par les mots « tribunal de la famille compétent en vertu de l'article 638 du Code judiciaire ».

Justification

L'article 329bis du Code civil avait été modifié pour plusieurs raisons.

Une affaire concernant l'établissement de la filiation ne peut être portée que devant le tribunal de la famille, en qualité de juridiction qui doit statuer sur une affaire relative à l'état des personnes (article 572bis nouveau, 1^o, du Code judiciaire).

Il avait dès lors été jugé nécessaire de renvoyer expressément au tribunal de la famille dans les paragraphes 2 et 3 de cette disposition.

Nr. 149 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

Art. 33/1 (nieuw)

Een artikel 33/1 invoegen luidende :

« Art. 33/1. In artikel 322, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 1 juli 2006, worden de woorden « uitgesproken door de familierechtbank » ingevoegd tussen de woorden « het bij vonnis » en de woorden « worden vastgesteld ».

Verantwoording

Technische aanpassing.

Nr. 150 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

Art. 34

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 34. In artikel 329bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 1 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 2, tweede lid, wordt het woord « rechtbank » vervangen door het woord « familierechtbank »;

2^o in § 2, derde lid, worden de woorden « voor de rechtbank » vervangen door de woorden « voor de familierechtbank » en wordt de zin « De rechtbank poogt ze te verzoenen. » vervangen door de zin « Onverminderd artikel 731 van het Gerechtelijk Wetboek, poogt de rechtbank ze te verzoenen. »;

3^o in § 3, derde lid, worden de woorden « rechtbank van de woonplaats van het kind » vervangen door de woorden « bevoegde familierechtbank krachtens artikel 638 van het Gerechtelijk Wetboek ».

Verantwoording

Artikel 329bis werd gewijzigd om meer dan een reden.

Een aangelegenheid in verband met de vaststelling van de afstamming kan enkel bij de familierechtbank aanhangig worden gemaakt, in de hoedanigheid van rechtscollege dat moet beslissen over enige aangelegenheid inzake de staat van een persoon (nieuw artikel 572bis, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek).

Het werd dan ook noodzakelijk geacht om in de paragrafen 2 en 3 van die bepaling uitdrukkelijk te verwijzen naar de familierechtbank.

En outre, comme le projet de loi à l'examen réforme le règlement à l'amiable (au niveau de la procédure) et que celui-ci pourrait également intervenir devant la chambre de règlement à l'amiable (article 731 nouveau du Code judiciaire), il paraît indiqué d'adapter le texte actuel de l'article en question dans le Code civil et de faire référence à l'article 731 du Code judiciaire.

En vue d'une meilleure lisibilité des critères de la compétence territoriale de la nouvelle juridiction, il ne sera renvoyé qu'à un article du Code judiciaire, à savoir l'article 638, qui déterminera la compétence territoriale du tribunal de la famille en cas de litige concernant les enfants, ce qui se justifie d'autant plus que la signification de certains critères territoriaux utilisés varie d'un Code à l'autre. Par exemple, la signification du domicile au sens du Code civil n'est pas la même que celle qui est la sienne dans le Code judiciaire.

N^o 151 DE MME TAELMAN ET
M. VASTERSAVENDTS

Art. 35

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 35. — Dans l'article 330 du même Code, remplacé par la loi du 1^{er} juillet 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « devant le tribunal de la famille » sont insérés entre les mots « peut être contestée » et les mots « par le père, l'enfant, l'auteur », et les mots « devant le tribunal de la famille » sont insérés entre les mots « peut être contestée » et les mots « par la mère, l'enfant, l'auteur »;

2^o dans le § 3, le mot « tribunal » est remplacé par le mot « juge ».

Justification

Il s'agit d'une adaptation technique.

N^o 152 DE MME TAELMAN ET
M. VASTERSAVENDTS

Art. 38/1 (nouveau)

Insérer un article 38/1 rédigé comme suit :

« Art. 38/1. Dans l'article 331decies, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 31 mars 1987, le mot « tribunal » est remplacé par les mots « tribunal de la famille ».

Justification

Il s'agit d'une adaptation technique.

Bovendien, omdat het huidige wetsontwerp (de procedure van) de minnelijke schikking hervormt en deze ook zou kunnen plaatsvinden voor de kamer voor minnelijke schikking (nieuw artikel 731 van het Gerechtelijk Wetboek), lijkt het aangewezen om de huidige tekst van dit artikel in het Burgerlijk Wetboek aan te passen en te verwijzen naar artikel 731 van het Gerechtelijk Wetboek.

Met het oog op de betere leesbaarheid van de criteria voor de territoriale bevoegdheid van het nieuwe rechtscollege, zal slechts naar een artikel van het Gerechtelijk Wetboek worden verwezen: artikel 638 van het Gerechtelijk Wetboek dat de territoriale bevoegdheid van de familierechtbank in geval van een geschil met betrekking tot de kinderen zal bepalen. Dat is des te meer verantwoord omdat de betekenis van bepaalde gebruikte territoriale criteria verschilt van wetboek tot wetboek. Bijvoorbeeld, de betekenis van de woonplaats in de zin van het Burgerlijk Wetboek is niet dezelfde als die van het Gerechtelijk Wetboek.

Nr. 151 VAN MEVROUW TAELMAN EN DE
HEER VASTERSAVENDTS

Art. 35

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 35. In artikel 330 van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 1 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1, eerste lid, worden de woorden « voor de familierechtbank » ingevoegd tussen de woorden « worden betwist » en de woorden « door de vader, het kind, de vrouw » en worden de woorden « voor de familierechtbank » ingevoegd tussen de woorden « worden betwist » en de woorden « door de moeder, het kind, de man ».

2^o in § 3 wordt het woord « rechtbank » vervangen door het woord « rechter ».

Verantwoording

Technische aanpassing.

Nr. 152 VAN MEVROUW TAELMAN EN DE
HEER VASTERSAVENDTS

Art. 38/1 (nieuw)

Een artikel 38/1 invoegen, luidende :

« Art. 38/1. In artikel 331decies, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 31 maart 1987, wordt het woord « rechtbank » vervangen door het woord « familierechtbank ».

Verantwoording

Technische aanpassing.

N^o 153 DE MME Taelman ET
M. VASTERSAVENDTS

Art. 40/1 (nouveau)

Insérer un article 40/1 rédigé comme suit :

« Art. 40/1. Dans l'article 348-1, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 24 avril 2003, le mot « tribunal » est remplacé par les mots « tribunal de la famille ». »

Justification

Il s'agit d'une adaptation technique.

N^o 154 DE MME Taelman ET
M. VASTERSAVENDTS

Art. 57

Compléter cet article par un 3^o rédigé comme suit :

« 3^o dans le § 1^{er}, alinéa 2, le mot « juge » est remplacé par les mots « tribunal de la famille ». »

Justification

Il s'agit d'une adaptation technique.

N^o 155 DE MME Taelman ET
M. VASTERSAVENDTS

Art. 92

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 92. Dans l'article 985 du même Code, les mots « à cause de la peste ou autre maladie contagieuse » sont remplacés par les mots « à cause d'une maladie contagieuse ». »

Justification

Bien que les auteurs estiment que cette disposition n'a pas sa place dans le champ d'application du projet à l'examen, elle y a quand même été inscrite. Il ne convient nullement de supprimer ces dispositions étant donné qu'une maladie contagieuse peut toujours mettre une région donnée en quarantaine, ce qui aura des répercussions sur la procédure testamentaire. Il n'en demeure pas moins que la peste a disparu en tant que maladie contagieuse, si bien qu'il y a lieu d'actualiser cette disposition. Tel est donc l'objectif du présent amendement.

Nr. 153 VAN MEVROUW Taelman EN DE
HEER VASTERSAVENDTS

Art. 40/1 (nieuw)

Een artikel 40/1 invoegen, luidende :

« Art. 40/1. In artikel 348-1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 april 2003, wordt het woord « rechtbank » vervangen door het woord « familierechtbank ». »

Verantwoording

Technische aanpassing.

Nr. 154 VAN MEVROUW Taelman EN DE
HEER VASTERSAVENDTS

Art. 57

Het artikel aanvullen met een 3^o, luidende :

« 3^o in § 1, tweede lid, wordt het woord « rechter » vervangen door het woord « familierechtbank ». »

Verantwoording

Technische aanpassing.

Nr. 155 VAN MEVROUW Taelman EN DE
HEER VASTERSAVENDTS

Art. 92

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 92. In artikel 985 van hetzelfde Wetboek de woorden « ten gevolge van de pest of een andere besmettelijke ziekte » vervangen door de woorden « ten gevolge van een besmettelijke ziekte ». »

Verantwoording

Hoewel indieners van oordeel zijn dat deze bepaling niet thuishoort binnen het toepassingsgebied van onderhavig ontwerp, werd het er toch in opgenomen. Het past geheel niet deze bepalingen te schrappen, nu een besmettelijke ziekte nog steeds een bepaald gebied in quarantaine kan plaatsen wat gevolgen heeft voor de afhandeling van testamenten. Het is wel zo dat de pest als besmettelijke ziekte is verdwenen, waartoe een actualisering van deze bepaling nodig is. Dit amendement strekt dan ook hiertoe.

N^o 156 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

Art. 109

Remplacer le § 4 par ce qui suit :

« § 4. Au moins une chambre du tribunal de la famille est une chambre de règlement à l'amiable à laquelle sont renvoyées sans délai, à leur demande, les parties parvenues à un accord. »

Justification

Il ne convient pas de soumettre à l'appréciation du chef de corps la mise en place d'une chambre de règlement à l'amiable. Tout tribunal de la famille doit disposer d'une telle chambre, non seulement parce qu'une appréciation autonome par chaque chef de corps pourrait conduire à des inégalités, mais aussi parce que l'utilité d'une chambre de règlement à l'amiable se justifie également en termes d'économie de procédure. Dans la mesure où une proportion importante des affaires familiales peut se régler par voie transactionnelle, cette chambre de règlement à l'amiable devra seulement veiller à ce que ces transactions ne nuisent pas aux intérêts des parties (les plus faibles), et au surplus entériner les accords entre les parties. Des avancées seront sûrement enregistrées en termes d'économie de procédure étant donné que le président pourra mieux évaluer le rôle de cette chambre spéciale à la lumière du temps consacré aux affaires. La chambre de règlement à l'amiable ne doit donc pas s'immiscer dans la conciliation des parties. Elle est présidée par un juge unique.

N^o 157 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

(Sous-amendement à l'amendement n^o 44)

Art. 110

Dans le 3^o, remplacer à chaque fois les mots «juges conciliateurs» par les mots «juges de la chambre de règlement à l'amiable».

Justification

Ce changement de dénomination s'impose parce que les juges de cette chambre n'ont pas à concilier les parties, mais seulement à entériner leurs accords.

N^o 158 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

(Sous-amendement à l'amendement n^o 45)

Art. 111

À l'alinéa 6, remplacer la dernière phrase par ce qui suit :

Nr. 156 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

Art. 109

Paragraaf 4 vervangen door wat volgt :

« § 4. Ten minste één kamer van de familierechtbank is een kamer voor minnelijke schikking waarnaar de partijen die tot een akkoord zijn gekomen op hun verzoek onverwijld worden doorverwezen. »

Verantwoording

Het komt niet toe aan de korpschef om te oordelen of een kamer voor minnelijke schikking wordt ingesteld. Elke familierechtbank dient zulk een kamer te hebben, niet alleen omdat een autonome beoordeling door elke korpschef tot ongelijkheid zou kunnen leiden, het nut van een kamer voor minnelijke schikking is ook proces-economisch van aard. Nu een groot deel van familiezaken met een akkoord tussen de partijen kan beslecht worden, dient deze kamer er enkel over de waken dat binnen deze akkoorden geen belangen van (zwakkere) partijen geschaad worden, en voor het overige dient de kamer voor minnelijke schikking enkel de akkoorden tussen partijen te akteren. Proces-economisch kan er hierdoor zeker vooruitgang geboekt worden, nu de voorzitter de rol van deze bijzondere kamer beter kan inschatten qua tijdsbesteding van de zaken. De kamer voor minnelijke schikking dient zich dus niet in te laten met de verzoening van de partijen. Zij wordt voorgezeten door een enkele rechter.

Nr. 157 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

(Subamendement op amendement nr. 44)

Art. 110

In het 3^o telkens de woorden «rechters-verzoekers» vervangen door de woorden «de rechters van de kamer voor minnelijke schikking».

Verantwoording

De rechters van deze kamer dienen niet te verzoenen doch enkel de akkoorden te akteren, vandaar dat de wijziging van benaming zich opdringt.

Nr. 158 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

(Subamendement op amendement nr. 45)

Art. 111

In het zesde lid, de laatste zin vervangen door wat volgt :

« La décision rendue par un juge ayant auparavant connu du litige alors qu'il siégeait dans une chambre de règlement à l'amiable, est nulle. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 157 (sous-amendement au n° 44)

N° 159 DE MME TAELMAN ET M. VASTERSAVENDTS

Art. 112

Dans cet article, insérer un 3^o/1 rédigé comme suit :

« 3^o/1 dans le texte français de l'alinéa 3, les mots « De plus » sont remplacés par les mots « En outre »; ».

Justification

Il s'agit d'une correction technique.

N° 160 DE MME TAELMAN ET M. VASTERSAVENDTS

Art. 114/1(nouveau)

Insérer un article 114/1 rédigé comme suit :

« Art. 114/1. L'article 95 du même Code est complété par la phrase suivante :

« Sans préjudice du prescrit de l'article 584, alinéa 2, le tribunal de la famille tient l'audience à laquelle sont portés les référés pour les matières qui sont de la compétence de ce tribunal. ».

Justification

Il est nécessaire de compléter ainsi l'article 95 du Code judiciaire parce que les référés dans des affaires qui sont de la compétence des tribunaux de la famille seront désormais traités par le tribunal de la famille lui-même et non plus par le président, à l'exception de la possibilité prévue par l'article 584, alinéa 2, c'est-à-dire le « référé d'hôtel », dans lequel le président conserve également sa compétence en référé en « matière familiale ».

« De beslissing van een rechter die eerder van het geschil kennis heeft genomen terwijl hij zitting had in een kamer voor minnelijke schikking, is nietig. »

Verantwoording

Zie amendement nr. 157 (sub op nr. 44).

Nr. 159 VAN MEVROUW TAELMAN EN DE HEER VASTERSAVENDTS

Art. 112

Een punt 3/1 invoegen, luidende :

« 3^o/1 in de Franse tekst van het derde lid worden de woorden « De plus » vervangen door de woorden « En outre »; »

Verantwoording

Technische correctie.

Nr. 160 VAN MEVROUW TAELMAN EN DE HEER VASTERSAVENDTS

Art. 114/1 (nieuw)

Een artikel 114/1 invoegen, luidende :

« Art. 114/1. Artikel 95 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende zin :

« Onverminderd het bepaalde in artikel 584, tweede lid, houdt de familierechtbank de zitting in kort geding voor de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van die rechtbank behoren. ».

Verantwoording

Deze aanvulling van artikel 95 van het Gerechtelijk Wetboek is nodig, gelet op het feit dat het kort geding in zaken die tot de bevoegdheid van de familierechtbanken behoren voortaan door de familierechtbank zelf zullen worden afgehandeld en niet langer door de voorzitter. Dit met uitzondering van de mogelijkheid voorzien in artikel 584, tweede lid, het zogenaamde « référé d'hôtel », waar de voorzitter ook voor « familiezaken » zijn bevoegdheid in kort geding behoudt.

N^o 161 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

Art. 116

Dans l'article 101, § 2, proposé par cet article, supprimer l'alinéa 5.

Justification

Les auteurs renvoient à la teneur de l'amendement n^o 86, qui supprime le § 1^{er}, alinéa 4 Par voie de conséquence, il convient d'abroger également le § 2, alinéa 5, dès lors devenu sans objet.

La question de l'opportunité d'une chambre spécialisée de règlement à l'amiable mérite néanmoins d'être posée. Dans la mesure où les recours contre des jugements entérinant purement et simplement des accords seront extrêmement rares, les auteurs n'estiment pas opportun d'instituer en degré d'appel une chambre distincte de règlement à l'amiable. Le cas échéant, les recours rarissimes pourront donc être examinés simplement par la chambre de la famille ou de la jeunesse instituée.

N^o 162 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

Art. 118

Supprimer cet article.

Justification

Cet article renvoie à une formation qui devrait être suivie par le magistrat désigné et qui, selon la version néerlandaise de l'article, est visée à l'article 144, alinéa 2, du Code judiciaire. Tout d'abord, l'article 144 ne comprend qu'un seul alinéa et, de plus, il ne porte nullement sur la formation des magistrats. En effet, cet article dispose ce qui suit :

« Le procureur général près la cour d'appel est assisté par un premier avocat général, des avocats généraux et des substituts du procureur général qui exercent leurs fonctions sous sa surveillance et sa direction. »

Il en va de même pour l'article 151, alinéa 2, qui est rédigé comme suit :

« Le procureur du Roi près le tribunal de première instance situé au siège de la cour d'appel est assisté par un ou plusieurs substituts du procureur du Roi spécialisés en application des peines. Ils sont placés sous sa surveillance et sa direction. »

Les auteurs du présent amendement ne contestent certes pas la nécessité, pour les juges compétents, de bénéficier d'une formation adéquate, mais il y est déjà pourvu depuis la création de l'Institut de formation judiciaire. Il n'est donc pas nécessaire d'explicitier à nouveau ce besoin de formation.

Nr. 161 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

Art. 116

In het voorgestelde artikel 101, § 2, het vijfde lid doen vervallen.

Verantwoording

Verwijzend naar de inhoud van amendement nr. 86 zou er geen § 1, vierde lid meer zijn, nu dit geschrapt wordt. Bijgevolg dient ook § 2, vijfde lid geschrapt worden omdat dit zonder voorwerp komt te zijn.

De vraag naar de opportuniteit van een aparte kamer voor minnelijke schikking kan desalniettemin gesteld worden. Nu de beroepen tegen vonnissen die louter en alleen een akkoord akteren, uiterst zeldzaam zullen zijn, achten het indieners het niet opportuun om in graad van beroep een afzonderlijke kamer in te stellen inzake minnelijke akkoorden. De uiterst zeldzame beroepen kunnen in dit geval dus gewoon door de ingestelde familiekamer of jeugdkamer behandeld worden.

Nr. 162 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

Art. 118

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit artikel verwijst naar een opleiding die zou moeten gevolgd worden zoals in artikel 144, tweede lid Ger.W. Artikel 144 heeft vooreerst maar één lid en bovendien heeft het niets met opleiding te maken. Dit artikel heeft volgende bepaling :

« De procureur-generaal bij het hof van beroep wordt bijgestaan door een eerste advocaat-generaal, advocaten-generaal en substituu-procureurs-generaal, die onder zijn toezicht en leiding hun ambt uitoefenen. »

Hetzelfde voor artikel 151, tweede lid, welk volgende bepaling heeft :

« De procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg waar de zetel van het hof van beroep is gevestigd, wordt bijgestaan door één of meer substituten-procureur des Konings gespecialiseerd in strafuitvoeringszaken. Zij staan onder zijn toezicht en leiding. »

Indieners betwisten echter niet dat bevoegde rechters een passende opleiding moeten krijgen, maar hierin wordt reeds voorzien sinds de oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding. Het dient om die reden dan ook niet nog eens geëxpliciteerd te worden.

N° 163 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

Art. 129

Supprimer cet article.

Justification

La suppression de cet article n'empêchera pas le mineur, le cas échéant, de faire appel à un avocat désigné par le bureau d'aide juridique ou de consulter un avocat de son choix.

N° 164 DE MME **Taelman** ET
M. **Vastersavendts**

Art. 130

Supprimer cet article.

Justification

La suppression de cet article n'empêchera pas le mineur, le cas échéant, de faire appel à un avocat désigné par le bureau d'aide juridique ou de consulter un avocat de son choix.

N° 165 DE M. **Delpérée**

Art. 131

Apporter à cet article les modifications suivantes :

1° remplacer dans le 1° les mots « au § 1^{er} de l'article 638 » par les mots « à l'article 629bis »;

2° remplacer dans le 2° les mots « 638 bis » par les mots « 628bis et 629quater ».

Justification

Il s'agit d'un amendement technique de concordance d'articles en raison des amendements 53, 57 et 58.

N° 166 DE M. **Delpérée**

(Sous-amendement à l'amendement n° 47)

Art. 134

Apporter à l'article 572bis, proposé, les modifications suivantes :

Nr. 163 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

Art. 129

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De minderjarige kan ook zonder dit artikel desgevallend en steeds beroep doen op een advocaat via het bureau voor juridische bijstand of op een andere wijze een advocaat naar keuze nemen.

Nr. 164 VAN MEVROUW **Taelman** EN DE
HEER **Vastersavendts**

Art. 130

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De minderjarige kan ook zonder dit artikel desgevallend en steeds beroep doen op een advocaat via het bureau voor juridische bijstand of op een andere wijze een advocaat naar keuze nemen.

Martine **Taelman**.
Yoeri **Vastersavendts**.

Nr. 165 VAN DE HEER **Delpérée**

Art. 131

De volgende wijzigingen aanbrengen in dit artikel :

1° in het 1°, de woorden « in § 1 van artikel 638 » vervangen door de woorden « in artikel 629bis »;

2° in het 2°, de woorden « 638bis » vervangen door de woorden « 628bis en 629quater ».

Verantwoording

Technisch amendement om artikelen te doen overeenstemmen ten gevolge van de amendementen nrs. 53, 57 en 58.

Nr. 166 VAN DE HEER **Delpérée**

(Subamendement op amendement nr. 47)

Art. 134

In het voorgestelde artikel 572bis, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1° Ajouter un 3°/1 rédigé comme suit :

« 3°/1 : de toute demande concernant l'état des personnes »;

2° remplacer le 15° par ce qui suit :

« 15° des demandes relatives au régime matrimonial, aux liquidations-partages, aux successions, aux donations entre vifs ou aux testaments à l'exception de celles qui concernent des personnes qui n'ont aucun lien familial entre elles. »;

3° remplacer le 18° par ce qui suit :

« 18° de tous les litiges prévus par le présent article dans lesquels l'urgence est invoquée. ».

Justification

Le sous amendement se justifie pour

1° spécifier que les demandes concernant l'état des personnes sont toutes de la compétence du tribunal de la famille

2° pour préciser que les liquidations-partage, les successions, les donations, les testaments sont de la compétence du tribunal de la famille lorsque les personnes concernées ont un lien familial.

Comme le justifie le Professeur Alain Van Gysel, Professeur à l'Université Libre de Bruxelles (courrier du 7 mars 2013)

« Le but essentiel de la création d'un Tribunal de la Famille et de la Jeunesse (TFJ) en Belgique est de rendre au contentieux familial la **cohérence** qu'il a perdu par son éparpillement devant quatre tribunaux différents, traitant les contentieux de manière différente.

Pour cela, il faut tout d'abord donner compétence matérielle au TFJ pour le « cœur » du contentieux familial : les rapports entre les membres d'un couple et les rapports entre les parents et/ou à propos de leurs enfants.

À ce « cœur », il faut rattacher toutes les relations juridiques qui découlent de ces matières, et notamment les obligations alimentaires -qui dérivent du mariage ou de la filiation- et les régimes matrimoniaux, qui sont l'effet patrimonial du mariage.

Or, la liquidation et le partage qui s'ensuit sont, dans **l'immense majorité** des cas, l'effet de relations familiales.

En effet, à part des cas exceptionnels, ces liquidations sont la suite d'un divorce, qui fait partie du « cœur » de la compétence familiale, ou de l'ouverture d'une succession, dont les héritiers sont les conjoint, enfants et autres parents du défunt.

Retirer par principe les liquidations-partages au TFJ conduirait à des **situations inextricables**, et, inversement, donner cette compétence en principe au TFJ **résoudrait ces problèmes**.

Nous nous contenterons de donner ici quelques exemples :

Indemnité d'occupation

Une des questions les plus lancinantes de l'après-divorce est la question de l'indemnité d'occupation.

1° Een 3°/1 toevoegen, luidende:

« 3°/1: alle vorderingen betreffende de staat van personen »;

2° het 15° vervangen als volgt :

« 15° vorderingen met betrekking tot het huwelijksvermogensrecht, de vereffening-verdeling, de erfopvolging, schenkingen onder levenden of testamenten behalve wanneer zij betrekking hebben op personen zonder enige onderlinge familiale band; »;

3° het 18° vervangen als volgt:

« 18° alle spoedeisende geschillen bedoeld in dit artikel. ».

Verantwoording

Dit subamendement wil

1° bepalen dat alle vorderingen betreffende de staat van personen onder de bevoegdheid van de familierechtbank vallen;

2° bepalen dat de vereffening-verdeling, de erfopvolging, schenkingen, testamenten onder de bevoegdheid van de familierechtbank vallen wanneer de betrokkenen een familiale band hebben.

Professor Alain Van Gysel, hoogleraar aan de *Université Libre de Bruxelles*, verantwoordt dit als volgt in zijn brief van 7 maart 2013 :

« Le but essentiel de la création d'un Tribunal de la Famille et de la Jeunesse (TFJ) en Belgique est de rendre au contentieux familial la **cohérence** qu'il a perdu par son éparpillement devant quatre tribunaux différents, traitant les contentieux de manière différente.

Pour cela, il faut tout d'abord donner compétence matérielle au TFJ pour le « cœur » du contentieux familial : les rapports entre les membres d'un couple et les rapports entre les parents et/ou à propos de leurs enfants.

À ce « cœur », il faut rattacher toutes les relations juridiques qui découlent de ces matières, et notamment les obligations alimentaires -qui dérivent du mariage ou de la filiation- et les régimes matrimoniaux, qui sont l'effet patrimonial du mariage.

Or, la liquidation et le partage qui s'ensuit sont, dans **l'immense majorité** des cas, l'effet de relations familiales.

En effet, à part des cas exceptionnels, ces liquidations sont la suite d'un divorce, qui fait partie du « cœur » de la compétence familiale, ou de l'ouverture d'une succession, dont les héritiers sont les conjoint, enfants et autres parents du défunt.

Retirer par principe les liquidations-partages au TFJ conduirait à des **situations inextricables**, et, inversement, donner cette compétence en principe au TFJ **résoudrait ces problèmes**.

Nous nous contenterons de donner ici quelques exemples :

Indemnité d'occupation

Une des questions les plus lancinantes de l'après-divorce est la question de l'indemnité d'occupation.

A) Un couple a acheté ensemble une maison, qui est affectée à la résidence conjugale.

Quand le couple s'est séparé, Monsieur est parti habiter ailleurs, et Madame a continué à vivre dans la maison.

Au cours de la procédure en divorce, le Président siégeant en référé a autorisé Madame à vivre seule dans le bien et dit pour droit que Madame n'avait pas droit à une provision alimentaire « puisqu'elle était pour l'instant logée sans devoir payer un loyer ».

Le divorce est prononcé, et la liquidation-partage s'ouvre, devant le Tribunal de première instance, donc un autre juge que celui qui a octroyé la jouissance du bien.

Monsieur réclame une indemnité d'occupation, égale à la moitié de la valeur locative du bien, depuis le jour de l'acte introductif du divorce, jusqu'au partage.

Madame prétend que l'occupation était gratuite, et invoque l'ordonnance de référé, qui a dit qu'elle était logée « sans devoir payer un loyer ».

Monsieur relève que l'ordonnance porte les termes « pour le moment », ce qui signifie — selon lui — qu'elle devrait payer une indemnité à terme de liquidation.

Comment le juge de la liquidation peut-il savoir ce que le Président en référé a voulu dire dans son ordonnance ?

B) Imaginons même que le Président ait clairement dit que l'occupation était gratuite, comme étant une exécution en nature du devoir de secours entre époux.

Certains, comme le Professeur Leleu de l'ULg, soutiennent que le juge de la liquidation n'est pas lié par cette décision au provisoire, et qu'il peut donc encore estimer l'occupation non-gratuite, et condamner à une indemnité d'occupation !

C) Autre situation encore : Madame est demeurée dans la maison avec les trois enfants communs.

Elle soutiendra devant le juge de la liquidation que la « partie » d'occupation par les enfants communs ne donne pas lieu à indemnité, puisque c'est une exécution en nature par le père de son devoir de contribution alimentaire envers eux.

Voilà le juge de la liquidation obligé de statuer un litige alimentaire, et d'évaluer le montant de la contribution du père, pour la comparer à la valeur locative du bien !

Toutes ces questions se trouvent résolues si le juge de la liquidation est le TFJ :

Au A) : le juge des mesures provisoires et le juge de la liquidation est le même : (principe une famille-un juge-un dossier).

Il sait donc ce qu'il a voulu dire (occupation gratuite ou pas) lorsqu'il a accordé à Madame de vivre seule dans le bien !

Au B) : de même, à supposer même qu'il ne soit pas juridiquement lié par l'autorité de sa première décision, il n'est pas raisonnablement concevable qu'il change brusquement d'idée sur un point qu'il a jugé.

Au C) : étant juge au TFJ, il n'aura pas de difficulté à régler la question alimentaire incidente à la liquidation.

Protection du logement familial

Le législateur a voulu, à juste titre, protéger le logement principal de la famille tout au long de la vie des personnes : au

A) Un couple a acheté ensemble une maison, qui est affectée à la résidence conjugale.

Quand le couple s'est séparé, Monsieur est parti habiter ailleurs, et Madame a continué à vivre dans la maison.

Au cours de la procédure en divorce, le Président siégeant en référé a autorisé Madame à vivre seule dans le bien et dit pour droit que Madame n'avait pas droit à une provision alimentaire « puisqu'elle était pour l'instant logée sans devoir payer un loyer ».

Le divorce est prononcé, et la liquidation-partage s'ouvre, devant le Tribunal de première instance, donc un autre juge que celui qui a octroyé la jouissance du bien.

Monsieur réclame une indemnité d'occupation, égale à la moitié de la valeur locative du bien, depuis le jour de l'acte introductif du divorce, jusqu'au partage.

Madame prétend que l'occupation était gratuite, et invoque l'ordonnance de référé qui a dit qu'elle était logée « sans devoir payer un loyer ».

Monsieur relève que l'ordonnance porte les termes « pour le moment », ce qui signifie — selon lui — qu'elle devrait payer une indemnité à terme de liquidation.

Comment le juge de la liquidation peut-il savoir ce que le Président en référé a voulu dire dans son ordonnance ?

B) Imaginons même que le Président ait clairement dit que l'occupation était gratuite, comme étant une exécution en nature du devoir de secours entre époux.

Certains, comme le Professeur Leleu de l'ULg, soutiennent que le juge de la liquidation n'est pas lié par cette décision au provisoire, et qu'il peut donc encore estimer l'occupation non-gratuite, et condamner à une indemnité d'occupation !

C) Autre situation encore : Madame est demeurée dans la maison avec les trois enfants communs.

Elle soutiendra devant le juge de la liquidation que la « partie » d'occupation par les enfants communs ne donne pas lieu à indemnité, puisque c'est une exécution en nature par le père de son devoir de contribution alimentaire envers eux.

Voilà le juge de la liquidation obligé de statuer un litige alimentaire, et d'évaluer le montant de la contribution du père, pour la comparer à la valeur locative du bien !

Toutes ces questions se trouvent résolues si le juge de la liquidation est le TFJ :

Au A) : le juge des mesures provisoires et le juge de la liquidation est le même : (principe une famille-un juge-un dossier).

Il sait donc ce qu'il a voulu dire (occupation gratuite ou pas) lorsqu'il a accordé à Madame de vivre seule dans le bien !

Au B) : de même, à supposer même qu'il ne soit pas juridiquement lié par l'autorité de sa première décision, il n'est pas raisonnablement concevable qu'il change brusquement d'idée sur un point qu'il a jugé.

Au C) : étant juge au TFJ, il n'aura pas de difficulté à régler la question alimentaire incidente à la liquidation.

Protection du logement familial

Le législateur a voulu, à juste titre, protéger le logement principal de la famille tout au long de la vie des personnes : au

moment du choix de la résidence conjugale (article 214 du Code civil), du déménagement ou de la vente éventuelle du bien (article 215 : gestion conjointe par le deux époux, quel que soit l'époux propriétaire), après le divorce, par l'attribution préférentielle au conjoint victime de violences conjugales ou resté dans les lieux (1447), après le décès par l'attribution préférentielle au conjoint survivant (1446), la réserve concrète (915bis) l'interdiction de conversion de son usufruit contre sa volonté (745quater, § 4).

Il ne se conçoit pas qu'une partie de cette protection -c'est-à-dire, concrètement, du droit du conjoint « faible », statistiquement la femme, de n'être pas à la rue — soit du ressort du TFJ (214, 215), et l'autre (attribution préférentielle, réserve ...) du juge de la liquidation, au risque de créer des incohérences d'appréciation dans les jugements.

Ainsi, en cas de violences conjugales, imagine-t-on que le TFJ statue sur l'attribution de la jouissance à l'épouse battue (« expulsion » par le parquet, mesures provisoires 223 C.c. ou 1280 C.j.), mais l'attribution finale en propriété (article 1447) soit tranchée par le juge de la liquidation ?

Le régime matrimonial est familial

Comme on l'a dit plus haut, le régime matrimonial est l'effet direct de l'état matrimonial : c'est donc une matière éminemment familiale.

On ne peut donc séparer la liquidation des régimes matrimoniaux du reste du contentieux conjugal, donc du TFJ.

A) Ainsi, lorsque le juge du divorce prononce le divorce, il ordonne aussi la liquidation-partage du régime matrimonial des ex-époux.

Il est donc, actuellement déjà, le « juge de la liquidation ».

À ce titre, il applique la loi du 13 août 2011 sur la liquidation-partage.

Par conséquent, il doit (article 1209 du Code judiciaire) résoudre autant que faire se peut *ab initio* les problèmes qui peuvent se poser (nomination d'un expert immobilier, loi applicable au régime matrimonial des parties ...) ceci afin d'éviter aux parties de devoir revenir devant le juge par la voie longue du procès-verbal intermédiaire de dires et difficultés (1216).

Imagine-t-on que le TFJ ne puisse plus ordonner la liquidation-partage, nommer le notaire liquidateur, trancher les questions de droit ... et qu'il faille citer devant le juge de la liquidation : quelle perte de temps, d'argent et d'énergie pour les parties !

B) Or, si l'on admet que la liquidation des régimes matrimoniaux est matière familiale, alors la liquidation des successions l'est aussi, puisque, dans un grand nombre de cas, le défunt était marié, et qu'il faut donc à la fois et successivement, liquider le régime matrimonial du couple, puis la succession du défunt.

Il n'est pas possible de faire dans ces cas deux liquidations successives, opérées par deux juges et deux notaires différents.

De plus, si le conjoint survivant est en concours avec d'autres parents que des descendants du défunt, il reçoit, en plus de son usufruit sur les propres du défunt, la pleine propriété de la part du défunt dans la communauté (article 745bis du code civil) : on voit clairement que les deux institutions sont indissolublement liées.

On ne parlera pas ici de la théorie des avantages matrimoniaux (ex : clause « au dernier survivant tous les biens »), qui sont juridiquement, suivant le cas, ou des clauses entre époux, ou des libéralités (articles 1458, 1464 et 1465 du Code civil) ...

moment du choix de la résidence conjugale (article 214 du Code civil), du déménagement ou de la vente éventuelle du bien (article 215 : gestion conjointe par le deux époux, quel que soit l'époux propriétaire), après le divorce, par l'attribution préférentielle au conjoint victime de violences conjugales ou resté dans les lieux (1447), après le décès par l'attribution préférentielle au conjoint survivant (1446), la réserve concrète (915bis) l'interdiction de conversion de son usufruit contre sa volonté (745quater, § 4).

Il ne se conçoit pas qu'une partie de cette protection -c'est-à-dire, concrètement, du droit du conjoint « faible », statistiquement la femme, de n'être pas à la rue — soit du ressort du TFJ (214, 215), et l'autre (attribution préférentielle, réserve ...) du juge de la liquidation, au risque de créer des incohérences d'appréciation dans les jugements.

Ainsi, en cas de violences conjugales, imagine-t-on que le TFJ statue sur l'attribution de la jouissance à l'épouse battue (« expulsion » par le parquet, mesures provisoires 223 C.c. ou 1280 C.j.), mais l'attribution finale en propriété (article 1447) soit tranchée par le juge de la liquidation ?

Le régime matrimonial est familial

Comme on l'a dit plus haut, le régime matrimonial est l'effet direct de l'état matrimonial : c'est donc une matière éminemment familiale.

On ne peut donc séparer la liquidation des régimes matrimoniaux du reste du contentieux conjugal, donc du TFJ.

A) Ainsi, lorsque le juge du divorce prononce le divorce, il ordonne aussi la liquidation-partage du régime matrimonial des ex-époux.

Il est donc, actuellement déjà, le « juge de la liquidation ».

À ce titre, il applique la loi du 13 août 2011 sur la liquidation-partage.

*Par conséquent, il doit (article 1209 du Code judiciaire) résoudre autant que faire se peut *ab initio* les problèmes qui peuvent se poser (nomination d'un expert immobilier, loi applicable au régime matrimonial des parties ...) ceci afin d'éviter aux parties de devoir revenir devant le juge par la voie longue du procès-verbal intermédiaire de dires et difficultés (1216).*

Imagine-t-on que le TFJ ne puisse plus ordonner la liquidation-partage, nommer le notaire liquidateur, trancher les questions de droit ... et qu'il faille citer devant le juge de la liquidation : quelle perte de temps, d'argent et d'énergie pour les parties !

B) Or, si l'on admet que la liquidation des régimes matrimoniaux est matière familiale, alors la liquidation des successions l'est aussi, puisque, dans un grand nombre de cas, le défunt était marié, et qu'il faut donc à la fois et successivement, liquider le régime matrimonial du couple, puis la succession du défunt.

Il n'est pas possible de faire dans ces cas deux liquidations successives, opérées par deux juges et deux notaires différents.

De plus, si le conjoint survivant est en concours avec d'autres parents que des descendants du défunt, il reçoit, en plus de son usufruit sur les propres du défunt, la pleine propriété de la part du défunt dans la communauté (article 745bis du code civil) : on voit clairement que les deux institutions sont indissolublement liées.

On ne parlera pas ici de la théorie des avantages matrimoniaux (ex : clause « au dernier survivant tous les biens »), qui sont juridiquement, suivant le cas, ou des clauses entre époux, ou des libéralités (articles 1458, 1464 et 1465 du Code civil) ...

Liens croisés entre aliments et successions

Enfin, on évoquera simplement ici les cas où le juge de la liquidation doit statuer sur des aliments (pensions alimentaires « dégréées » en charge successorale par le décès du débiteur d'aliments : 205bis, 301, § 10, 339bis, 353-14), qui font partie du passif successoral à répartir entre les héritiers.

Et la situation inverse, où le conjoint survivant du parent décédé, doit continuer l'obligation d'entretien et d'éducation d'un enfant mineur, dans la mesure de ce qu'il a recueilli dans la succession du parent défunt, ou par donation de sa part (article 203, § 3) : ici, la succession donne la limite de l'obligation alimentaire.

Autres cas

Bien d'autres exemples encore pourraient être donnés de l'interpénétration profonde des liquidations et du droit familial :

— Action en recherche de paternité *post mortem* contre les héritiers du parent défunt, à fins successorales (332quater);

— Caractère non-rapportable à la succession des aliments (article 852);

— Récupération des sommes payées par un époux ou cohabitant au-delà de sa part de propriété (problème dit « contradiction du titre et de la finance »), sur base de l'enrichissement sans cause, et réplique de l'enrichi sur les charges du ménage, qui constituent — ou non — une cause légitime aux paiements ...).

— ...

Il ne pourrait pas en être autrement, puisque, comme on l'a montré, les successions et régimes matrimoniaux sont des effets des liens familiaux.

Il n'en demeure pas moins qu'il existe des cas, rares mais pas insignifiants, de liquidations non-familiales (ex : avocats associés ayant acheté en indivision leur immeuble professionnel, et se séparant).

Ils ne peuvent d'évidence être traités par le TFJ : ils ressortissent naturellement de la compétence générale du Tribunal de première instance »

Francis DELPÉRÉE.

N° 167 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 134

Compléter cet article par un 10^o rédigé comme suit :

« 10^o des demandes relatives à l'interdiction temporaire de résidence visée par la loi du 15 mai 2012 relative à l'interdiction temporaire de résidence en cas de violence domestique ».

Justification

Il s'agit ici d'un ajout relatif à des compétences qui, selon l'esprit de la nouvelle loi, devraient également relever du tribunal de la famille.

Liens croisés entre aliments et successions

Enfin, on évoquera simplement ici les cas où le juge de la liquidation doit statuer sur des aliments (pensions alimentaires « dégréées » en charge successorale par le décès du débiteur d'aliments : 205bis, 301, § 10, 339bis, 353-14), qui font partie du passif successoral à répartir entre les héritiers.

Et la situation inverse, où le conjoint survivant du parent décédé, doit continuer l'obligation d'entretien et d'éducation d'un enfant mineur, dans la mesure de ce qu'il a recueilli dans la succession du parent défunt, ou par donation de sa part (article 203, § 3) : ici, la succession donne la limite de l'obligation alimentaire.

Autres cas

Bien d'autres exemples encore pourraient être donnés de l'interpénétration profonde des liquidations et du droit familial :

— Action en recherche de paternité *post mortem* contre les héritiers du parent défunt, à fins successorales (332quater);

— Caractère non-rapportable à la succession des aliments (article 852);

— Récupération des sommes payées par un époux ou cohabitant au-delà de sa part de propriété (problème dit « contradiction du titre et de la finance »), sur base de l'enrichissement sans cause, et réplique de l'enrichi sur les charges du ménage, qui constituent — ou non — une cause légitime aux paiements ...).

— ...

Il ne pourrait pas en être autrement, puisque, comme on l'a montré, les successions et régimes matrimoniaux sont des effets des liens familiaux.

Il n'en demeure pas moins qu'il existe des cas, rares mais pas insignifiants, de liquidations non-familiales (ex : avocats associés ayant acheté en indivision leur immeuble professionnel, et se séparant).

Ils ne peuvent d'évidence être traités par le TFJ : ils ressortissent naturellement de la compétence générale du Tribunal de première instance »

Nr. 167 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 134

Dit artikel aanvullen met een 10^o, luidende :

« 10^o vorderingen tot tijdelijk huisverbod bedoeld in de wet van 15 mei 2012 betreffende het tijdelijk huisverbod in geval van huiselijk geweld; ».

Verantwoording

Het betreft hier een toevoeging aangaande bevoegdheden welke krachtens de geest van de nieuwe wet ook onder het toepassingsgebied van de familierechtbank dienen te vallen.

L'amendement concerne les mesures d'éloignement du domicile prises à l'encontre des personnes à l'origine de violences domestiques. Depuis le vote de la loi du 15 juin 2012 tendant à réprimer le non-respect de l'interdiction temporaire de résidence en cas de violence domestique et modifiant les articles 594 et 627 du Code judiciaire, cette prérogative appartient au juge de paix. L'amendement propose de transférer cette compétence au tribunal de la famille, qui est la juridiction naturelle pour connaître des litiges intrafamiliaux ou à tout le moins des litiges nécessitant la prise de mesures particulières aux fins de protéger la personne de l'enfant (article 572bis, 4^o, nouveau, du Code judiciaire) vivant dans l'habitation en question. Cette nouvelle compétence de la juridiction en charge des affaires familiales est reprise au point 3^o de l'article 572bis du Code civil.

N^o 168 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 140

Compléter le 1^o par ce qui suit : « *et les mots « 572bis, » sont insérés entre les mots « 569 à 571, » et les mots « 574 et 578 »* ».

Justification

Amendement technique.

N^o 169 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 142

Dans cet article, apporter les modifications suivantes :

1^o Insérer un 5^o/1 rédigé comme suit :

« *5^o/1 il est inséré un 16^o/2 rédigé comme suit : « 16^o/2 sur les demandes relatives à la présomption d'absence visée aux articles 112 à 117 du Code civil; »* »;

2^o remplacer le 6^o par ce qui suit :

« *6^o le 19^o est remplacé par ce qui suit : « 19^o sur les demandes de désignation d'un curateur conformément à l'article 936 du Code civil; »* »;

3^o compléter l'article par un 6^o/1 rédigé comme suit :

« *6^o/1 le 22^o est abrogé. »*

Justification

La réforme proposée vise à redéfinir les compétences en ce qui concerne l'absence. En effet, s'agissant de la présomption d'absence, c'est la justice de paix qui est la principale juridiction. La modification de la répartition des compétences se justifie par le fait que les demandes relatives à la présomption d'absence sont essentiellement de nature patrimoniale. Or, le juge de paix intervient déjà dans le cadre de l'administration des biens des

Het amendement heeft betrekking op de maatregelen ter uithuisplaatsing van personen die aan de bron liggen van huiselijk geweld. Dat prerogatief ressorteert sinds de goedkeuring van de wet van 15 juni 2012 tot bestraffing van de overtreding van het tijdelijk huisverbod en tot wijziging van artikelen 594 en 627 van het Gerechtelijk Wetboek, onder het vrederecht. Het amendement stelt voor die bevoegdheid over te dragen aan de familie-rechtbank, het natuurlijke rechtscollege voor intrafamiliale conflicten of ten minste voor geschillen die het nemen van bijzondere maatregelen vereisen ter bescherming van de persoon van het kind (nieuw artikel 572bis, 4^o, van het Gerechtelijk Wetboek) dat in de betrokken woning woont. Die nieuwe bevoegdheid van het rechtscollege voor familiezaken wordt opgenomen in punt 3^o van artikel 572bis van het Gerechtelijk Wetboek.

Nr. 168 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 140

Het 1^o aanvullen met wat volgt : « en de woorden « 572bis » ingevoegd tussen de woorden « 569 tot 571 » en de woorden « 574 en 578 » ».

Verantwoording

Technisch amendement.

Nr. 169 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 142

In dit artikel de volgende wijzigingen aanbren- gen :

1^o Een 5^o/1 invoegen luidende :

« *5^o/1 er wordt een 16^o/2 ingevoegd luidende : « 16^o/2 over vorderingen betreffende het vermoeden van afwezigheid als bedoeld in artikelen 112 tot 117 van Burgerlijk Wetboek; »* »;

2^o het 6^o vervangen door wat volgt :

« *6^o. Het 19^o wordt vervangen door wat volgt : « 19^o over de verzoeken om een curator aan te wijzen krachtens artikel 936 van het Burgerlijk Wetboek; »* »;

3^o het artikel aanvullen met een 6^o/1 luidende :

« *6/1. Het 22^o wordt opgeheven. »*

Verantwoording

Deze hervorming strekt tot een heromschrijving van de bevoegdheden inzake afwezigheid. Het vrederecht wordt immers de principiële rechtbank inzake het vermoeden van afwezigheid. De herziening van het verdelingssysteem wordt gerechtvaardigd door het gegeven dat de vorderingen inzake het vermoeden van afwezigheid hoofdzakelijk van vermogensrechtelijk aard zijn. De vrederechter treedt echter reeds op in het beheer van de goederen

incapables. Vu les compétences déjà attribuées au juge du canton, il semble logique de le rendre également compétent pour l'administration des biens des absents présumés. Cette compétence est donc reprise en tant que telle dans un point 16^o/2.

Étant donné que le tribunal de la famille est le tribunal principal en termes de successions (article 572bis, 8^o, nouveau, du Code judiciaire), toute compétence dérogatoire dans ce domaine doit être mentionnée explicitement dans le texte de loi de manière à éviter toute ambiguïté au sujet de la juridiction appelée à statuer sur la succession d'un sourd muet qui ne sait pas écrire. Partant du principe que le point 19^o ne peut pas subsister sous sa forme actuelle puisque les litiges relatifs aux régimes matrimoniaux des époux ou qui concernent, plus généralement, les biens d'un couple marié ou cohabitant légalement relèvent de la compétence exclusive du tribunal de la famille (article 572bis, 2^o et 8^o, nouveau, du Code judiciaire), il est proposé d'inscrire au point 19^o la compétence dérogatoire du juge de paix en ce qui concerne la succession des sourds muets qui ne savent pas écrire.

Enfin, la compétence relative aux demandes introduites en vertu de la loi du 15 mai 2012 relative à l'interdiction temporaire de résidence en cas de violence domestique ayant été attribuée au tribunal de la famille par un précédent amendement, le point 22^o de l'article 594 du Code judiciaire est abrogé.

N^o 170 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 144/1 (nouveau)

Insérer un article 144/1 rédigé comme suit :

« Art. 144/1. Dans le même Code, il est inséré un article 597bis rédigé comme suit :

« Art. 597bis. Le juge de paix est compétent pour connaître des demandées visées à l'article 45, § 1^{er}, alinéa 3, du Code civil. ».

Justification

Comme il a été expliqué dans la justification de l'amendement n^o 149 déposé à la Chambre à la proposition de loi portant création d'un tribunal de la famille et de la jeunesse, les auteurs de la réforme souhaitent délester la juridiction en charge des affaires familiales d'une compétence pour ainsi dire administrative afin qu'elle puisse se concentrer sur les litiges qui, compte tenu des intérêts en jeu, requièrent une intervention plus active de sa part. En raison de l'adoption de cet amendement, le tribunal de la famille, qui était initialement compétent, ne pourra plus autoriser la délivrance de copies conformes ou d'extraits d'actes de l'état civil (article 45, § 1^{er}, du Code civil, tel que modifié par le projet à l'examen). Vu la nature particulière de la compétence attribuée (compétence administrative) et le caractère spécifique des modes introductifs d'instance utilisés en l'espèce (demande écrite ou orale), il a été jugé préférable d'inscrire la nouvelle prérogative du tribunal d'instance dans un article 597bis nouveau du Code judiciaire.

Le présent amendement est dès lors un amendement technique.

van de onbekwamen. Gelet op bevoegdheden die de kantonrechter reeds zijn toegekend, lijkt het logisch hem ook bevoegd te maken voor het beheer van de goederen van de vermoede afwezigen en wordt die bevoegdheid als dusdanig opgenomen in een punt 16^o/2.

Aangezien de familierechtbank de principiële rechtbank inzake nalatenschappen is (nieuw artikel 572bis, 8^o, van het Gerechtelijk Wetboek), moet enige bevoegdheid die daarvan afwijkt uitdrukkelijk worden vermeld in de wettekst zoniet kan er dubbelzinnigheid ontstaan inzake het rechtscollege dat aangezocht moet worden bij een nalatenschap van een doofstomme die niet kan schrijven. Uitgaande van het beginsel dat het 19^o niet in zijn huidige vorm kan blijven bestaan, aangezien de geschillen met betrekking tot huwelijksstelsels van echtgenoten of meer in het algemeen met betrekking tot de goederen van een gehuwd of wettelijk samenwonend koppel tot de exclusieve bevoegdheid van de familierechtbank behoren (nieuw artikel 572bis, 2^o en 8^o, van het Gerechtelijk Wetboek), kan in punt 19 voortaan in de afwijkende bevoegdheid van de vrederechter worden voorzien inzake de nalatenschap van doofstommen die niet kunnen schrijven.

Tot slot werden de verzoeken die ingediend worden krachtens de wet van 15 mei 2012 betreffende het tijdelijk huisverbod in geval van huiselijk geweld, bij een vorig amendement aan de bevoegdheid van de familierechtbank toegewezen, waardoor punt 22 komt te vervallen.

Nr. 170 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 144/1 (nieuw)

Een artikel 144/1 invoegen, luidende :

« Art. 144/1. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 597bis ingevoegd, luidende :

« Art. 597bis. De vrederechter is bevoegd om kennis te nemen van de verzoeken als bedoeld in artikel 45, § 1, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek. ».

Verantwoording

Zoals aangehaald in amendement nr. 149 bij het wetsvoorstel tot invoering van een familie- en jeugdrechtbank in de Kamer, willen de auteurs van de hervorming het rechtscollege voor familie zaken een nagenoeg administratieve bevoegdheid ontnemen en het rechtscollege de mogelijkheid bieden zich toe te spitsen op de geschillen die, gelet op de belangen die op het spel staan, een meer actief optreden van diens kant veronderstellen. De stemming van dat amendement heeft ertoe geleid dat de familierechtbank, die oorspronkelijk bevoegd was, niet langer de afgifte van eensluitende afschriften of uittreksels van de akten van de burgerlijke stand mag toestaan (artikel 45, § 1, van het Burgerlijk Wetboek zoals gewijzigd bij het ontwerp). Gelet op de bijzondere aard van de toegekende bevoegdheid (administratieve bevoegdheid) en het specifieke karakter van de ter zake gebruikte wijzen van rechtsingang (schriftelijk of mondeling verzoek), werd de voorkeur eraan gegeven om het nieuwe prerogatief van het kantongerecht in een nieuw artikel 597bis van het Gerechtelijk Wetboek in te schrijven.

Dit amendement is dan ook een technisch amendement.

N° 171 DE MME Taelman et Consorts

Art. 146/1 (nouveau)

Insérer un article 146/1 rédigé comme suit :

« Art. 146/1. À l'article 627, 22°, du même Code, inséré par la loi du 15 juin 2012, les mots « le juge de paix du canton » sont remplacés par les mots « le tribunal de la famille de l'arrondissement judiciaire ». »

Justification

En vertu de l'article 4 de la loi du 15 juin 2012 tendant à réprimer le non-respect de l'interdiction temporaire de résidence en cas de violence domestique et modifiant les articles 594 et 627 du Code judiciaire, une règle particulière est prévue en ce qui concerne la compétence territoriale en cas de mesure d'éloignement pour cause de violence domestique. Le point 22° de l'article 627 fait référence à la compétence du juge de paix du canton dans lequel est située la résidence. Le critère de compétence *ratione loci* dont il est question ne peut être maintenu étant donné que cette compétence sera désormais dévolue au tribunal de la famille. Le critère a donc été quelque peu revu et a trait à la compétence du tribunal de la famille de l'arrondissement judiciaire dans lequel est située la résidence.

N° 172 DE MME Taelman et Consorts

Art. 147/1 (nouveau)

Insérer un article 147/1 rédigé comme suit :

« Art. 147. À l'article 629 du même Code, remplacé par la loi du 10 janvier 1977 et modifié par la loi du 30 juin 1994, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 1°, alinéa 1^{er}, « , 14° » est supprimé;

2° l'article est complété par un 7°, rédigé comme suit :

« 7° des demandes formées en vertu de la loi du 16 mai 1900 apportant des modifications au régime successoral des petits héritages et des demandes formées en vertu de la loi du 29 août 1988 relative au régime successoral des exploitations agricoles en vue d'en promouvoir la continuité. »

Justification

L'article 629, 1°, doit être révisé dès lors que le juge de paix n'est plus compétent pour les petits héritages ou les successions dans le cadre d'une reprise d'une exploitation agricole (l'article 591, 14°, du Code judiciaire a, en effet, été supprimé). Il n'y a donc plus de rapport entre le critère de la compétence territoriale, tel que visé à l'article 629, 1°, du Code judiciaire, et l'article 591, 14°, du Code judiciaire. La référence à l'article 591, 14°, du Code judiciaire est supprimée.

Nr. 171 VAN MEVROUW Taelman C.S.

Art. 146/1 (nieuw)

Een artikel 146/1 invoegen, luidende :

« Art. 146/1. In artikel 627, 22°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 juni 2012, worden de woorden « vrederechter van het kanton » vervangen door de woorden « familierechtbank van het gerechtelijk arrondissement ». »

Verantwoording

Krachtens artikel 4 van de wet van 15 juni 2012 tot bestraffing van de overtreding van het tijdelijk huisverbod en tot wijziging van artikelen 594 en 627 van het Gerechtelijk Wetboek, is voorzien in een bijzondere regel inzake de territoriale bevoegdheid in geval van een uithuisplaatsing wegens huiselijk geweld. In punt 22 van artikel 627 wordt verwezen naar de bevoegdheid van de vrederechter van het kanton waar de verblijfplaats is gelegen. Het bevoegdheids criterium *ratione loci* waarvan sprake is, kan niet worden behouden aangezien die bevoegdheid voortaan aan de familierechtbank toekomt. Het criterium werd dus enigszins herzien en heeft betrekking op de bevoegdheid van de familierechtbank van het gerechtelijk arrondissement waar de verblijfplaats is gelegen.

Nr. 172 VAN MEVROUW Taelman C.S.

Art. 147/1 (nieuw)

Een artikel 147/1 invoegen, luidende :

« Art. 147/1. In artikel 629 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 januari 1977 en gewijzigd bij de wet van 30 juni 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 1°, eerste lid, worden de woorden « , 14° » opgeheven;

2° het artikel wordt aangevuld met een 7°, luidende :

« 7° vorderingen ingesteld op grond van de wet van 16 mei 1900 tot wijziging van het erfstelsel voor de kleine nalatenschappen en vorderingen ingesteld op grond van de wet van 29 augustus 1988 op de erfregeling inzake landbouwbedrijven met het oog op het bevorderen van de continuïteit. »

Verantwoording

Artikel 629, 1°, moet worden herzien aangezien de vrederechter niet langer bevoegd is voor kleine nalatenschappen of nalatenschappen in het kader van een overname van een landbouwbedrijf (artikel 591, 14° van het Gerechtelijk Wetboek werd immers opgeheven). Er is dus niet langer een verband tussen het criterium voor de territoriale bevoegdheid zoals bedoeld in artikel 629, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek, en artikel 591, 14°, van het Gerechtelijk Wetboek. De verwijzing naar artikel 591, 14°, van het Gerechtelijk Wetboek is geschrapt.

Si l'on se contente de supprimer ce point à l'article 629, la compétence territoriale du tribunal de la famille sera en principe déterminée par le lieu de l'ouverture de la succession (article 627, 3° et 4°, du Code judiciaire). Une référence à la localisation du bien, comme c'est le cas actuellement, paraît être un critère de la compétence territoriale mieux adapté à ce type d'héritages de biens immobiliers. Le juge compétent est un juge de première ligne qui sera en mesure de traiter ce type de demande aussi vite et efficacement que possible. Il est ainsi renvoyé expressément, au 7° de cet amendement, à la loi du 15 mai 2009 et à la loi du 29 août 1988 pour que les critères de territorialité actuels soient maintenus à l'égard de ces formes de succession.

N° 173 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 157/1 (nouveau)

Insérer un article 157/1 rédigé comme suit :

«Art. 157/1. À l'article 764, alinéa 1^{er}, 2^o, du même Code, remplacé par la loi du 3 août 1992 et modifié par la loi du 9 mai 2007, les mots « la présomption ou » et les mots « ou d'un interdit » sont supprimés.»

Justification

L'article 764 du Code judiciaire contient la liste des demandes qui doivent être communiquées au ministère public. Or, plusieurs des matières mentionnées dans cet article relèveront désormais exclusivement de la compétence de la justice de paix. Vu les intérêts en jeu (protection des interdits), il serait indiqué de maintenir le principe de la communicabilité de certaines demandes concernant les interdits majeurs au ministère public. C'est pourquoi il a été inséré, dans le Code judiciaire, un article 764/1 nouveau prévoyant un système de communicabilité obligatoire spécifiquement pour les affaires « familiales » traitées par la juridiction d'instance. Les matières pour lesquelles la communicabilité demeure obligatoire sont mentionnées dans ce nouvel article du Code judiciaire et non plus dans l'article 764 de celui-ci.

N° 174 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 157/2 (nouveau)

Insérer un article 157/2 rédigé comme suit :

«Art. 157/2. Dans le même Code, il est inséré un article 764/1 rédigé comme suit : « Art. 764/1. À peine de nullité, le juge de paix communique les demandes suivantes au ministère public au moment où il prononce la clôture des débats :

Ingeval genoeg wordt genomen met de schrapping van dit punt in artikel 629, zal de territoriale bevoegdheid van de familierechtbank in beginsel worden bepaald door de plaats waar de erfenis is opgevallen (artikel 627, 3° en 4°, van het Gerechtelijk Wetboek). Een verwijzing naar de plaats van het goed, zoals thans het geval is, lijkt een criterium voor de territoriale bevoegdheid dat beter is afgestemd op dit soort nalatenschappen van onroerende goederen. De bevoegde rechter is een eerstelijnsrechter die in staat zal zijn dit soort verzoeken zo snel en efficiënt mogelijk af te handelen. Daarom wordt in punt 7 van dit amendement uitdrukkelijk verwezen naar de wet van 15 mei 2009 en de wet van 29 augustus 1988 opdat de huidige territoriale criteria ten aanzien van deze vormen van nalatenschap worden behouden.

Nr. 173 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 157/1 (nieuw)

En artikel 157/1 invoegen, luidende :

«Art. 157/1. In artikel 764, eerste lid, 2^o, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 3 augustus 1992 en gewijzigd bij de wet van 9 mei 2007, worden de woorden « het vermoeden of » opgeheven en worden de woorden « of een onbekwaamverklaarde » opgeheven.»

Verantwoording

Artikel 764 van het Gerechtelijk Wetboek bevat de lijst van de rechtsvorderingen die aan het openbaar ministerie moeten worden meegedeeld. Een aantal van de aangelegenheden vermeld in dit artikel valt voortaan echter uitsluitend onder de bevoegdheid van het vrederecht. Gelet op de belangen die op het spel staan (bescherming van onbekwaamverklaarden) verdient het aanbeveling om het beginsel van de mededeelbaarheid van bepaalde vorderingen inzake meerderjarige onbekwaamverklaarden aan het openbaar ministerie te handhaven. Daarom werd in het Gerechtelijk Wetboek een nieuw artikel 764/1 ingevoegd waarin voorzien wordt in een stelsel van verplichte mededeelbaarheid, specifiek voor « familiale » zaken behandeld door het kantongerecht. De aangelegenheden waarvoor de mededeelbaarheid verplicht blijft, worden vermeld in dit nieuwe artikel van het Gerechtelijk Wetboek en niet langer in artikel 764 van het Gerechtelijk Wetboek.

Nr. 174 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 157/2 (nieuw)

Een artikel 157/2 invoegen luidende :

«Art. 157/2. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 764/1 ingevoegd, luidende : « Art. 764/1. Op straffe van nietigheid deelt de vrederechter de volgende vorderingen mee aan het openbaar ministerie op het ogenblik dat hij de sluiting van de debatten beveelt :

1^o les demandes visées à l'article 764, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o;

2^o les demandes relatives à la présomption d'absence; ou

3^o les demandes relatives à la protection d'un majeur incapable ou de ses biens.

Il en est fait mention à la feuille d'audience.

Si le ministère public l'estime nécessaire, il peut émettre un avis ou recueillir toutes les informations utiles et, le cas échéant, les transmettre au juge de paix dans le délai déterminé par celui-ci. Pour ce faire, le ministère public peut utiliser le dossier familial visé à l'article 1253ter/7.

Si le ministère public souhaite formuler un avis, celui-ci sera donné par écrit ou émis oralement, conformément aux dispositions des articles 766, alinéa 2, et 767.

Le juge de paix détermine le délai dont les parties disposent pour réagir par écrit ou oralement à l'avis ou aux informations utiles du ministère public. ».

Justification

Certaines compétences « communicables » sont transférées du tribunal de première instance au juge de paix. Or, l'article 764 du Code judiciaire ne prévoit pas la communicabilité des affaires portées devant le juge de paix. Afin d'y remédier, il est inséré un article 764/1 nouveau qui règle la communicabilité en ce qui concerne le juge de paix. Il convient toutefois de souligner qu'il n'est pas du tout évident, pour le ministère public, d'assurer le suivi des affaires portées devant le juge de paix. La dispersion géographique des justices de paix est telle qu'il est matériellement impossible pour le ministère public de suivre toutes les affaires. C'est la raison pour laquelle on donne au ministère public la possibilité de réagir; il ne s'agit pas d'une obligation. Cette possibilité ne se limite pas à la simple formulation d'un avis écrit ou verbal. Le ministère public peut se contenter aussi de transmettre toutes les informations utiles au juge, en se servant éventuellement du dossier familial auquel il a seul accès. Compte tenu de cette nouvelle réglementation relative à l'intervention du ministère public et à la communicabilité, l'article 119 du projet de loi à l'examen, qui modifiait l'article 138bis du Code judiciaire, est abrogé.

N^o 175 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 158/1 (nouveau)

Insérer un article 158/1 rédigé comme suit :

« Art. 158/1. L'article 872 du même Code est abrogé. »

1^o de vorderingen bedoeld in artikel 764, eerste lid, 1^o en 2^o;

2^o de vorderingen betreffende het vermoeden van afwezigheid; of

3^o de vorderingen betreffende de bescherming van een meerderjarige onbekwame persoon of diens goederen.

Dit wordt op het zittingsblad vermeld.

Indien het openbaar ministerie dit nuttig acht, kan hij een advies uitbrengen of alle nuttige inlichtingen inwinnen en eventueel overmaken aan de vrederechter binnen de termijn die deze laatste heeft bepaald. Het openbaar ministerie mag hiervoor het familiedossier bedoeld in artikel 1253ter/7 gebruiken.

Indien het openbaar ministerie wenst om advies uit te brengen, wordt het schriftelijk of mondeling gegeven, volgens het bepaalde in artikel 766, tweede lid, en in artikel 767.

De vrederechter bepaalt de termijn waarover de partijen beschikken om schriftelijk of mondeling te reageren op het advies of de nuttige inlichtingen van het openbaar ministerie. ».

Verantwoording

Bepaalde « mededeelbare » bevoegdheden worden getransfereerd van de rechtbank van eerste aanleg naar de vrederechter. Artikel 764 van het Gerechtelijk Wetboek voorziet echter niet in een mededeelbaarheid van zaken die voor de vrederechter komen. Om hieraan een oplossing te bieden, werd in een nieuw artikel 764/1 voorzien, dat de mededeelbaarheid voor de vrederechter regelt. Er dient echter te worden benadrukt dat de opvolging van zaken voor de vrederechter door het openbaar ministerie allerminst vanzelfsprekend is. De geografische verspreiding van de vredege rechten maakt het fysisch onmogelijk voor het openbaar ministerie om alle zaken op te volgen. Omwille hiervan wordt aan het openbaar ministerie geen verplichting opgelegd om te reageren, enkel de mogelijkheid. De reactiemogelijkheid van het openbaar ministerie is ook ruimer gemaakt dan enkel een schriftelijk of mondeling advies. Het openbaar ministerie kan zich ook beperken tot een louter overmaken van nuttige inlichtingen aan de rechter, hierbij eventueel puttend uit het familiedossier waartoe het openbaar ministerie als enige toegang heeft. Gelet op deze nieuwe regeling betreffende het optreden van het openbaar ministerie en de mededeelbaarheid, is overgegaan tot opheffing van artikel 119 van het wetsontwerp, dat wijzigingen aanbracht aan het artikel 138bis van het Gerechtelijk Wetboek.

Nr. 175 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 158/1 (nieuw)

Een artikel 158/1 invoegen, luidende :

« Art. 158/1. Artikel 872 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven. »

Justification

Vu l'article 1253^{ter}/5 nouveau du Code judiciaire, le présent article devient sans objet. Il est dès lors supprimé.

N° 176 DE MME **Taelman** ET CONSORTS

Art. 162

Compléter l'article 1004/2 proposé par un alinéa rédigé comme suit :

«Le formulaire est envoyé, le cas échéant, à l'adresse de chacun des parents.».

Justification

Il s'agit de la conséquence logique du fait que l'enfant réside aux deux adresses, par exemple en cas de coparentalité.

N° 177 DE MME **Taelman** ET CONSORTS

Art. 181

Remplacer le 2° par ce qui suit :

«2° le paragraphe 3 est abrogé.»

Justification

L'article 1226 du Code judiciaire doit dorénavant tenir compte du transfert au juge de paix des compétences relatives à la présomption d'absence, visée à l'article 594, 16°/2, proposé, du Code judiciaire. L'article amendé concerne les principes de procédure en vigueur qui figurent au livre I^{er}, titre IV, du Code civil relatif à l'absence et à la déclaration judiciaire de décès. La procédure devant les justices de paix suit certaines particularités dont il convient de tenir compte.

En tant que défenseur des intérêts des incapables, le ministère public doit continuer à jouer un rôle actif devant le juge de paix, même si son intervention devient facultative.

En vertu de l'article 764/1 nouveau du Code civil, les demandes relatives à la présomption d'absence doivent être communiquées au ministère public.

Cette communication doit être faite à l'initiative du greffier.

L'article 1226 du Code judiciaire a été adapté en ce sens.

N° 178 DE MME **Taelman** ET CONSORTS

Art. 182

Remplacer cet article par ce qui suit :

Verantwoording

Gelet op het nieuwe artikel 1253^{ter}/5 van het Gerechtelijk Wetboek is dit artikel overbodig geworden. Het wordt dan ook opgeheven.

Nr. 176 VAN MEVROUW **Taelman** C.S.

Art. 162

Het voorgestelde artikel 1004/2 aanvullen met een lid, luidende :

«Het formulier wordt in voorkomend geval gericht aan het adres van elk van de ouders.».

Verantwoording

Dit is het logisch gevolg van het feit dat het kind op beide adressen verblijft in geval bijvoorbeeld van co-ouderschap.

Nr. 177 VAN MEVROUW **Taelman** C.S.

Art. 181

Het 2° vervangen door wat volgt :

«2° paragraaf 3 wordt opgeheven.»

Verantwoording

Artikel 1226 van het Gerechtelijk Wetboek moet voortaan rekening houden met de overdracht van de bevoegdheden betreffende het vermoeden van afwezigheid, bedoeld in artikel 594, 16°/2, van het Gerechtelijk Wetboek, aan de vrederechter. Het geamendeerde artikel houdt verband met de geldende procedurele beginselen in titel IV van boek I van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot de afwezigheid en de gerechtelijke verklaring van overlijden. De procedure voor de vrederechten volgt bepaalde procedurele bijzonderheden die erin moeten worden vertaald.

Het openbaar ministerie moet als verdediger van de belangen van onbekwamen een actieve rol blijven spelen voor de vrederechter, ook al wordt zijn optreden facultatief.

Krachtens het nieuwe artikel 764/1 van het Gerechtelijk Wetboek moeten de vorderingen betreffende het vermoeden van afwezigheid aan het openbaar ministerie worden meegedeeld.

Die mededeling moet op initiatief van de griffie worden gedaan.

Artikel 1226 van het Gerechtelijk Wetboek werd in die zin aangepast.

Nr. 178 VAN MEVROUW **Taelman** C.S.

Art. 182

Dit artikel vervangen door wat volgt :

«Art. 182. Dans l'article 1227 du même Code, remplacé par la loi du 9 mai 2007, le paragraphe 3 est supprimé.»

Justification

L'abrogation de l'article 1227, § 3, du Code judiciaire est une conséquence qui découle de l'amendement n° 177.

N° 179 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 223

Dans cet article, apporter les modifications suivantes :

a) «insérer un 1^o/1 rédigé comme suit : «1^o/1 dans le texte néerlandais de l'alinéa 1^{er}, le mot «hem» est à chaque fois remplacé par le mot «haar» et le mot «hij» est remplacé par le mot «zij»»;

b) ajouter un 3^o rédigé comme suit : «3^o dans le texte néerlandais de l'alinéa 3, le mot «hem» est remplacé par le mot «haar»».

Justification

Il s'agit d'un amendement technique.

N° 180 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 233

Compléter l'article 1289, § 1^{er}, proposé par la phrase suivante :

«L'article 755 est applicable.»

Justification

L'article 755 du Code judiciaire définit les modalités de la procédure écrite. Celle-ci doit être appliquée en l'espèce.

N° 181 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 246/1 (nouveau)

Insérer un article 246/1 rédigé comme suit :

«Art. 246/1. Dans l'article 1321 du même Code, remplacé par la loi du 19 mars 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le § 1^{er}, 1^o, le mot «juge» est remplacé par les mots «tribunal de la famille»;

«Art. 182. In artikel 1227 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 9 mei 2007, wordt paragraaf 3 opgeheven.»

Verantwoording

De opheffing van artikel 1227, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek is een gevolg van amendement nr. 177.

Nr. 179 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 223

De volgende wijzigingen aanbrengen :

a) «een 1^o/1 invoegen luidende : «1^o/1 in het eerste lid wordt het woord «hem» telkens vervangen door het woord «haar» en wordt het woord «hij» vervangen door het woord «zij»»;

b) Een 3^o toevoegen luidende : «3^o in het derde lid wordt het woord «hem» vervangen door het woord «haar».»

Verantwoording

Technisch amendement.

Nr. 180 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 233

Het voorgestelde artikel 1289, § 1, aanvullen met de volgende zin :

«Artikel 755 is van toepassing.»

Verantwoording

Artikel 755 bepaalt de schriftelijk behandeling in het Gerechtelijk Wetboek. De schriftelijke procedure dient volgens deze bepaling te gebeuren.

Nr. 181 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 246/1 (nieuw)

Een artikel 246/1 invoegen luidende :

«Art. 246/1. In artikel 1321 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 19 maart 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1, 1^o, wordt het woord «rechter» vervangen door het woord «familie rechtbank»;

2° dans le § 2, le mot « juge » est remplacé par les mots « tribunal de la famille »;

3° dans le texte néerlandais du § 2, le mot « hij » est à chaque fois remplacé par le mot « zij ».

Justification

La compétence du juge de paix en matière de pensions alimentaires (article 591, 7°, du Code judiciaire), notamment en ce qui concerne la contribution alimentaire, a été supprimée au profit du tribunal de la famille (article 572bis nouveau, 7°, du Code judiciaire). Le Conseil d'État rappelle dans son avis qu'une compétence peut être exercée non pas par un juge, mais par une juridiction (doc. Chambre, session ordinaire 2010-2011, n° 53-0682/006, page 31), même si la chambre est composée d'un seul juge. Dans l'état actuel, le juge dont il est question dans la disposition à l'examen est le juge de paix. Ce dernier exerce ses compétences comme une juridiction, ce qui n'est pas le cas si la compétence visée par l'article en question est attribuée au tribunal de la famille. Le maintien du renvoi au mot « juge » laisse supposer que les compétences sont attribuées au magistrat lui-même. Le renvoi au mot « juge » a dès lors été remplacé par un renvoi à la nouvelle juridiction compétente pour la famille.

N° 182 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 246/2 (nouveau)

Insérer un article 246/2 rédigé comme suit :

« Art. 246/2. Dans l'article 1322/1 du même Code, inséré par la loi du 19 mars 2010, le mot « juge » est remplacé par les mots « tribunal de la famille ». »

Justification

Voir l'amendement précédent.

N° 183 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 257

Supprimer cet article.

Justification

Le renversement des règles de droit commun en matière d'exécutabilité de décisions par provision n'est pas une mesure propice à la sécurité juridique des justiciables. Le fait que des décisions seront automatiquement exécutoires par provision, sans aucune demande en ce sens, présente également des risques en ce qui concerne l'irréversibilité de certaines situations.

2° in § 2 wordt het woord « rechter » vervangen door het woord « familierechtbank »;

3° in § 2 wordt het woord « hij » telkens vervangen door het woord « zij ». »

Verantwoording

De bevoegdheid van de vrederechter inzake onderhoudsgeld (artikel 591, 7°, van het Gerechtelijk Wetboek), inzonderheid met betrekking tot de onderhoudsbijdrage, werd geschrapt ten voordele van de familierechtbank (nieuw artikel 572bis, 7°, van het Gerechtelijk Wetboek). De Raad van State herinnert er in zijn advies aan dat een bevoegdheid niet door een rechter, maar door een rechtscollege kan worden uitgeoefend (Gedr. St., Kamer, Gewone zitting 2010-2011, nr. 53-0682/006, blz. 31), zelfs indien de kamer uit één enkele rechter is samengesteld. Thans is de rechter waarvan sprake in deze bepaling de vrederechter, die zijn bevoegdheden als rechtscollege uitoefent. Dat kan niet het geval zijn indien de door dit artikel beoogde bevoegdheid aan de familierechtbank is toegekend. Het behoud van de verwijzing naar het woord « rechter » laat vermoeden dat de bevoegdheden aan de magistraat zelf zijn toegekend. Daarom werd de verwijzing naar het woord « rechter » vervangen door een verwijzing naar het nieuwe rechtscollege voor familiezaken.

Nr. 182 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 246/2 (nieuw)

Een artikel 246/2 invoegen, luidende :

« Art. 246/2. In artikel 1322/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 maart 2010, wordt het woord « rechter » vervangen door het woord « familierechtbank ». »

Verantwoording

Zie vorig amendement.

Nr. 183 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 257

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Het omdraaien van de gemeenrechtelijke regels inzake de uitvoerbaarheid bij voorraad van beslissingen is niet bevorderlijk voor de rechtszekerheid van onderhorigen. Het feit dat beslissingen automatisch uitvoerbaar zullen zijn bij voorraad, zonder enige vordering in die zin, houdt ook risico's inzake onomkeerbaarheid van sommige situaties.

N° 184 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 258

Supprimer cet article.

Justification

Les règles de droit commun prévoient qu'une ordonnance prise par le président siégeant en référé est automatiquement exécutoire. L'article concerné est par conséquent superflu.

N° 185 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 258/1 (nouveau)

Insérer un article 258/1 rédigé comme suit:
«Art. 258/1: Il est inséré un chapitre 3/1 intitulé
«Modifications du Code pénal».»

N° 186 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 258/2 (nouveau)

Dans le chapitre 3/1, inséré par l'article 258/1, insérer un article 258/2 rédigé comme suit:
«Art. 258/2. Dans l'article 391bis, alinéas 3 et 4, du Code pénal, remplacé par la loi du 5 juillet 1963 et modifié par les lois du 31 mars 1987 et du 27 avril 2007, les mots «1280, alinéa 5» sont chaque fois remplacés par les mots «1253ter/4, alinéa 2, 3°».»

Justification

Amendement technique.

N° 187 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 281/1 (nouveau)

Insérer un article 281/1 rédigé comme suit:
«Art. 281/1. Dans l'article 27 du Code de droit international privé, les modifications suivantes sont apportées:

1^o dans le § 1^{er}, l'alinéa 4 est complété par la phrase suivante:

«Le recours est introduit devant le tribunal de la famille si l'acte authentique étranger concerne une compétence visée à l'article 572bis du Code judiciaire.»;

2^o le § 2 est complété par la phrase suivante:

Nr. 184 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 258

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De gemeenrechtelijke regels voorzien dan weer dat een beschikking, genomen door de voorzitter zetelend in kort geding, automatisch uitvoerbaar is. Dit artikel is bijgevolg overbodig.

Nr. 185 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 258/1 (nieuw)

Een artikel 258/1 invoegen, luidende: «Art. 258/1, Een hoofdstuk 3/1 wordt ingevoegd, luidende: Wijzigingen van het Strafwetboek».

Nr. 186 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 258/2 (nieuw)

In hoofdstuk 3/1, ingevoegd bij artikel 258/1, een artikel 258/2 invoegen, luidende: «Art. 258/2 In artikel 391bis, derde en vierde lid, van het Strafwetboek, vervangen bij de wet van 5 juli 1963 en gewijzigd bij de wetten van 31 maart 1987 en 27 april 2007, worden de woorden «1280, vijfde lid» telkens vervangen door de woorden «1253ter/4, tweede lid, 3°».»

Verantwoording

Technisch amendement.

Nr. 187 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 281/1 (nieuw)

Een artikel 281/1 invoegen, luidende: «Art. 281/1. In artikel 27 van het Wetboek van internationaal privaatrecht worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in § 1 wordt het vierde lid aangevuld met de volgende zin:

«Het beroep wordt ingesteld bij de familierechtbank indien de buitenlandse authentieke akte een bevoegdheid bedoeld in artikel 572bis van het Ge-rechtelijk Wetboek betreft.»;

2^o paragraaf 2 wordt aangevuld met de volgende zin:

«*La demande en déclaration de force exécutoire d'un acte authentique étranger est introduite devant le tribunal de la famille si cet acte concerne une compétence visée à l'article 572bis du Code judiciaire.*».

Justification

Le projet contribue à renforcer l'objectif de centraliser tous les litiges et procédures de droit familial entre les mains d'une seule juridiction. Cette centralisation présente une série d'avantages, qui sont énumérés dans les développements de la proposition de loi (doc. Chambre, session ordinaire 2010-2011, n° 53-682/1, pp. 7-8). C'est pourquoi le nouvel article 572bis, 1°, du Code judiciaire vise à attribuer au tribunal de la famille une compétence exclusive en ce qui concerne l'état des personnes (en ce compris l'état civil), à laquelle il n'y aura aucune dérogation.

Le projet supprime en outre certaines différences de traitement non justifiées entre les autorités judiciaires chargées des demandes relatives au droit de la famille. En effet, il pourrait sembler paradoxal que l'on confie au tribunal de la famille la compétence de statuer en appel contre le refus d'une autorité belge compétente d'établir certains actes d'état civil (tel que le refus de célébrer un mariage, prévu à l'article 167 du Code civil) alors que le tribunal de première instance serait compétent pour connaître des recours formés contre le refus de reconnaître des actes étrangers similaires (art. 27 du Code de droit international privé). Ces deux catégories de procédures doivent fondamentalement être appréhendées de la même manière, car des motifs de refus comparables sont susceptibles d'être invoqués dans un cas comme dans l'autre (non-conformité à l'ordre public, etc.).

Étant donné que la réforme vise à centraliser tous les litiges entre les mains d'une seule et même juridiction et que les recours prévus à l'article 31 du Code de droit international privé concernent les actes de l'état civil, la nouvelle juridiction en charge des affaires familiales doit être compétente en degré d'appel.

N° 188 DE MME **Taelman** ET CONSORTS

Art. 281/2 (nouveau)

Insérer un article 281/2 rédigé comme suit :

«*Art. 281/2. Dans l'article 31, § 1^{er}, alinéa 3, du même Code, les mots « tribunal de première instance » sont remplacés par les mots « tribunal de la famille ».*»

Justification

Voir la justification de l'amendement précédent.

«*De vordering tot verklaring van de uitvoerbaarheid van een buitenlandse authentieke akte wordt ingesteld bij de familierechtbank indien deze akte een bevoegdheid bedoeld in artikel 572bis van het Gerechtelijk Wetboek betreft.*».

Verantwoording

Het ontwerp draagt bij tot de versterking van de doelstelling van centralisatie van alle familiale geschillen en procedures in handen van één enkel rechtscollege. Die centralisatie biedt een zeker aantal voordelen die worden opgesomd in de memorie van toelichting bij het wetsvoorstel (Gedr. St., Kamer, Gewone zitting 2010-2011, nr. 53-0682/001, blz. 7-8). Daarom wil het nieuwe artikel 572bis, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek de familierechtbank een exclusieve bevoegdheid toekennen inzake de staat van de personen — en dus de burgerlijke stand — waarop geen enkele uitzondering bestaat.

Bovendien schrapt het ontwerp bepaalde onverantwoorde verschillen in behandeling tussen de gerechtelijke autoriteiten die belast zijn met de verzoeken inzake familierecht. Het zou immers paradoxaal kunnen lijken om het hoger beroep tegen de weigering van een bevoegde Belgische autoriteit om bepaalde akten van de burgerlijke stand op te stellen (zoals de weigering om een huwelijk te voltrekken vermeld in artikel 167 van het Burgerlijk Wetboek) aan de familierechtbank toe te vertrouwen, terwijl het hoger beroep tegen de weigering om soortgelijke buitenlandse akten van de burgerlijke stand te erkennen tot de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg zou behoren (artikel 27 van het Wetboek van internationaal privaatrecht). Die twee procedures moeten vooral samen worden beschouwd omdat de weigeringsgronden die in het ene of andere geval zullen worden ingeroepen, mogelijk vergelijkbaar zijn (strijdig met de openbare orde, enz.).

Aangezien de hervorming ertoe strekt alle geschillen in handen van een enkel rechtscollege te centraliseren en aangezien het hoger beroep dat in artikel 31 van het Wetboek van internationaal privaatrecht wordt beoogd de akten van de burgerlijke stand betreft, moet het nieuwe rechtscollege voor familiezaken het hoger beroep behandelen.

Nr. 188 VAN MEVROUW **Taelman** C.S.

Art. 281/2 (nieuw)

Een artikel 281/2 invoegen, luidende :

«*Art. 281/2. In artikel 31, § 1, derde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « rechtbank van eerste aanleg » vervangen door het woord « familierechtbank ».*»

Verantwoording

Zie vorig amendement.

N° 189 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 286

Dans cet article, remplacer le nombre « 310 » par le nombre « 285 ».

Justification

Il s'agit d'un amendement technique.

N° 190 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 288

Dans l'alinéa 1^{er}, supprimer les mots « , ainsi que l'opportunité d'instituer une telle chambre auprès de toutes les cours et de tous les tribunaux. ».

Justification

Une évaluation des chambres est nécessaire, mais elle ne portera plus sur l'opportunité d'instituer une telle chambre partout, dès lors que cela ne sera plus à l'ordre du jour.

N° 191 DE M. DELPÉRÉE

Art. 2

Supprimer cet article.

Justification

Des auditions et autres avis recueillis, il apparaît préférable, pour une bonne organisation judiciaire de ne pas créer un nouveau greffe de la famille mais de laisser le greffe du tribunal de première instance compétent pour les dossiers famille et le greffe de la jeunesse compétent pour les dossiers protectionnels de la jeunesse.

Il doit être retiré la mention du greffe de la famille dans cet article de même que dans tous ceux qui ont trait au greffe.

N° 192 DE M. DELPÉRÉE

Art. 4

Supprimer cet article.

Nr. 189 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 286

In dit artikel het cijfer « 310 » vervangen door het cijfer « 285 ».

Verantwoording

Technisch amendement.

Nr. 190 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 288

In het eerste lid de woorden « alsook de wenselijkheid om bij alle hoven en rechtbanken een dergelijke kamer op te richten » doen vervallen.

Verantwoording

Een evaluatie van de kamers is nodig, maar niet langer over de vraag of een oprichting overal wenselijk is, nu dit niet aan de orde zal zijn.

Martine TAELMAN.
Yoeri VASTERSAVENDTS.
Guy SWENNEN.

Nr. 191 VAN DE HEER DELPÉRÉE

Art. 2

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Uit de hoorzittingen en andere ingewonnen adviezen blijkt dat het voor een goede organisatie van het gerecht beter is om geen nieuwe griffie van de familierechtbank op te richten, maar de griffie voor de rechtbank van eerste aanleg bevoegd te laten voor de familiedossiers en de griffie van de jeugdrechtbank voor de jeugdbeschermingsdossiers.

De vermelding van de griffie van de familierechtbank in dat artikel moet uit dat artikel worden verwijderd, alsook uit alle artikelen die over de griffie gaan.

Nr. 192 VAN DE HEER DELPÉRÉE

Art. 4

Dit artikel doen vervallen.

Justification

La justification est identique à celle de l'amendement n° 192 concernant le greffe de la famille.

N° 193 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 18

Remplacer les mots « greffe du tribunal de la famille » **par les mots** « *greffe du tribunal de première instance* ».

Justification

Voir amendement n° 191.

N° 194 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 52

Supprimer cet article.

Justification

Voir amendement n° 191.

N° 195 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 83

Supprimer cet article.

Justification

Voir amendement n° 191.

N° 196 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 84

Supprimer cet article.

Justification

Voir amendement n° 191.

Verantwoording

De verantwoording is dezelfde als die van amendement nr. 191 over de griffie van de familierechtbank.

Nr. 193 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 18

De woorden « griffie van de familierechtbank » **vervangen door de woorden** « *griffie van de rechtbank van eerste aanleg* ».

Verantwoording

Zie amendement nr. 191.

Nr. 194 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 52

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 191.

Nr. 195 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 83

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 191.

Nr. 196 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 84

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 191.

N° 197 DE M. DELPÉRÉE

Art. 91

Supprimer cet article.

Justification

Voir amendement n° 191.

N° 198 DE M. DELPÉRÉE

Art. 93

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 93. — Dans l'article 991 du même Code, modifié par la loi du 15 décembre 1949, les mots « de la justice de paix » sont remplacés par les mots « du tribunal de première instance ».

Justification

Il y a lieu de supprimer une référence au greffe de la famille et, la matière étant transférée au tribunal de la famille, ne plus s'en référer au greffe de la justice de paix tel qu'actuellement mais bien au greffe du tribunal de première instance.

N° 199 DE M. DELPÉRÉE

(Sous-amendement à l'amendement n° 44)

Art. 110

Dans le 3°, dans la deuxième phrase, remplacer les mots « premier président » par le mot « président ».

Justification

Cet amendement est justifié pour des raisons d'organisation judiciaire.

N° 200 DE M. DELPÉRÉE

Art. 114

Remplacer l'alinéa proposé par ce qui suit :

« Pour la répartition des affaires entre les chambres de la famille et les chambres de la jeunesse du tribunal de la famille et de la jeunesse, le président veille, dans la mesure du possible que :

Nr. 197 VAN DE HEER DELPÉRÉE

Art. 91

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie amendement nr. 191.

Nr. 198 VAN DE HEER DELPÉRÉE

Art. 93

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 93. — In artikel 991 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 15 december 1949, worden de woorden « het vrederecht » vervangen door de woorden « de rechtbank van eerste aanleg ».

Verantwoording

De verwijzing naar de griffie van de familierechtbank moet worden geschrapt. Bovendien dient er, aangezien de bevoegdheid wordt overgedragen aan de familierechtbank, niet langer te worden verwezen naar de griffie van het vrederecht zoals dat nu het geval is, maar naar de griffie van de rechtbank van eerste aanleg.

Nr. 199 VAN DE HEER DELPÉRÉE

(Subamendement op amendement nr. 44)

Art. 110

In het voorgestelde 3°, in de tweede volzin, de woorden « eerste voorzitter » vervangen door het woord « voorzitter ».

Verantwoording

Dit amendement wordt verantwoord door gerechtelijke organisatorische redenen.

Nr. 200 VAN DE HEER DELPÉRÉE

Art. 114

Het voorgestelde lid vervangen als volgt :

« De voorzitter zorgt er bij de verdeling van de zaken over de familiekamers en de jeugdkamers van de familie- en jeugdrechtbank in de mate van het mogelijke voor dat :

1° la chambre du tribunal de la famille ayant connu de la cause précédemment soit saisie de celle-ci;

2° un juge ayant connu d'une cause civile visée à l'article 725bis à l'égard d'un enfant mineur ne puisse connaître d'une cause visée par la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse. »

Justification

L'amendement vise à préciser que le Président répartit les affaires selon la notion importante du projet : un juge, un dossier et également que le juge de la famille et de la jeunesse ayant connu des aspects protectionnels à l'égard d'un enfant ne pourra connaître des aspects civils du dossier familial.

N° 201 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 117

Supprimer cet article.

Justification

La chambre de règlement à l'amiable n'est pas créée au sein de la cour d'appel.

N° 202 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 120

Supprimer cet article.

Justification

Le présent amendement est justifié par l'amendement 90 qui a déplacé les fonctions du ministère public auprès des chambres de la famille et de la jeunesse dans l'article 119bis du projet, modifiant l'article 143 du Code judiciaire.

N° 203 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 133

Au 1° proposé, insérer entre les mots « les 1° » et le chiffre « 2° », le chiffre « 1°/1 ».

Justification

La loi du 25 avril 2013, modifiant le Code civil, la loi du 31 décembre 1851 sur les consulats et la juridiction consulaire, le Code pénal, le Code judiciaire et la loi du 15 décembre 1980 sur

1° de zaak aanhangig wordt gemaakt bij de kamer van de familierechtbank die voordien van de zaak kennisgenomen heeft;

2° een rechter die kennisgenomen heeft van een burgerlijke zaak als bedoeld in artikel 725bis ten aanzien van een minderjarig kind, geen kennis kan nemen van een zaak als bedoeld bij de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming. »

Verantwoording

Het amendement strekt om te bepalen dat de voorzitter de zaken verdeelt volgens de belangrijkste krachtlijnen van het ontwerp : één rechter, één dossier en ook dat de familie- en jeugdrechter die kennis heeft genomen van de beschermingsaspecten met betrekking tot een kind, geen kennis kan nemen van de burgerrechtelijke aspecten van het familiedossier.

Nr. 201 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 117

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De kamer voor minnelijke schikking wordt niet bij het hof van beroep opgericht.

Nr. 202 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 120

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit amendement wordt verantwoord door amendement nr. 90, dat het ambt van het openbaar ministerie bij de familie- en jeugdkamers heeft verplaatst naar artikel 119bis van het ontwerp, dat artikel 143 van het Gerechtelijk Wetboek wijzigt.

Nr. 203 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 133

In het voorgestelde 1°, tussen de woorden « de 1° » en het cijfer « 2° », het cijfer « 1°/1 » invoegen.

Verantwoording

De wet van 25 april 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, de wet van 31 december 1851 met betrekking tot de consulaten en de consulaire rechtsmacht, het Strafwetboek, het

l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en vue de la lutte contre les mariages de complaisance et les cohabitations légales de complaisance a modifié l'article 569 du Code judiciaire.

La compétence prévue doit être transférée au tribunal de la famille et de la jeunesse. L'article 569 reprenant les compétences du tribunal de première instance doit être modifié dans ce sens.

N° 204 DE M. DELPÉRÉE

Art. 134

Dans l'article 572bis proposé, apporter les modifications suivantes :

1° insérer un 1°/1 rédigé comme suit :

« 1°/1. des demandes relatives à l'annulation de la cohabitation légale, sans préjudice de la compétence attribuée au juge pénal par l'article 391octies du Code pénal et l'article 79quater de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers; »;

2° remplacer le 9° par ce qui suit :

« 9° des demandes en partage pour les causes visées à l'article 725bis, ainsi que les successions familiales »;

3° compléter l'article par les points 11 à 14 rédigés comme suit :

« 11° l'opposition faite par le titulaire de l'autorité parentale à l'exercice des droits de l'enfant mineur non-émancipé au retrait des sommes inscrites au livret ou carnet d'épargne de ce dernier;

12° les demandes formées en application de l'article 220, § 3, du Code civil;

13° l'opposition faite par le père, la mère, l'adoptant ou le tuteur officieux au paiement à l'allocataire des prestations familiales telle qu'elle est prévue à l'article 69, § 3, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, hormis le cas où le tribunal de la jeunesse a été saisi sur la base de l'article 29 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse; »;

14° l'opposition au paiement à l'allocataire des prestations familiales pour travailleurs indépendants, hormis le cas où le tribunal de la jeunesse a été saisi sur la base de l'article 29 de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse et hormis le cas où le juge de paix est compétent en vertu de l'article 594, 9°. ».

Gerechtigd Wetboek en de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het oog op de strijd tegen de schijnhuwelijken en de schijn-wettelijke samenwoningen heeft artikel 569 van het Gerechtigd Wetboek gewijzigd.

De vooropgestelde bevoegdheid moet worden overgedragen aan de familie- en jeugdrechtbank. Artikel 569, dat de bevoegdheden van de rechtbank van eerste aanleg bevat, moet in die zin worden gewijzigd.

Nr. 204 VAN DE HEER DELPÉRÉE

Art. 134

In het voorgestelde artikel 572bis, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1° een 10/1 invoegen, luidende :

« 1/1 vorderingen tot nietigverklaring van de wettelijke samenwoning, onverminderd de bevoegdheid die aan de strafrechter wordt toegekend bij artikel 391octies van het Strafwetboek en artikel 79quater van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen; »;

2° het 9° vervangen als volgt :

« 9° vorderingen tot verdeling voor zaken als bedoeld in artikel 725bis en de familiale nalatenschappen »;

3° het artikel aanvullen met de punten 11 tot 14, luidende :

« 11° het verzet van de persoon die het ouderlijk gezag uitoefent tegen de uitoefening van de rechten van de niet-ontvoogde minderjarige om de op zijn spaarboekje ingeschreven sommen op te vragen;

12° de vorderingen ingesteld met toepassing van artikel 220, § 3, van het Burgerlijk Wetboek;

13° het verzet van de vader, de moeder, de adoptant of de pleegvoogd tegen de uitbetaling van de gezinsbijslag aan de bijslagtrekkende zoals dat verzet is bedoeld in artikel 69, 3, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, tenzij de vordering bij de jeugdrechtbank aanhangig werd gemaakt op grond van artikel 29 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming; »;

14° het verzet tegen de uitbetaling aan de bijslagtrekkende van de gezinsbijslag voor zelfstandigen, tenzij een vordering bij de jeugdrechtbank aanhangig werd gemaakt op grond van artikel 29 van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming en tenzij de vrederechter bevoegd is krachtens artikel 594, 9°. ».

Justification

La loi du 25 avril 2013, modifiant le Code civil, la loi du 31 décembre 1851 sur les consulats et la juridiction consulaire, le Code pénal, le Code judiciaire et la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en vue de la lutte contre les mariages de complaisance et les cohabitations légales de complaisance a modifié l'article 569 du Code judiciaire.

La compétence prévue doit être transférée au tribunal de la famille et de la jeunesse. L'article 572*bis*, reprenant les dites compétences est dès lors modifié dans cet objectif.

Par ailleurs, la liquidation-partage est limitée aux dossiers concernant des personnes ayant entre elles un lien familial visé à l'article 725*bis*, ainsi que les successions et indivisions familiales.

En outre, il a été jugé utile de regrouper les compétences matérielles dans un seul article 572*bis* et d'y joindre les compétences prévues à l'article 572*ter*.

N° 205 DE M. DELPÉRÉE

Art. 135

Supprimer cet article.

Justification

Cet amendement est justifié par l'amendement 204 qui regroupe toutes les compétences matérielles du tribunal de la famille au sein d'un même article 572*bis*.

N° 206 DE M. DELPÉRÉE

Art. 137

Dans le 1° remplacer les mots «la renvoie audit tribunal, sauf en cas d'absolue nécessité visée à l'alinéa 4» **par les mots** «*n'est saisi qu'en cas d'absolue nécessité*».

Justification

Afin d'éviter que les parties tentent de saisir le Président du tribunal de première instance en référé de causes exclusivement de la compétence du tribunal de la famille, il est spécifié que le Président du tribunal de première instance n'est saisi qu'en cas d'absolue nécessité.

N° 207 DE M. DELPÉRÉE

Art. 142

Supprimer le 4°.

Verantwoording

De wet van 25 april 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, de wet van 31 december 1851 met betrekking tot de consulaten en de consulaire rechtsmacht, het Strafwetboek, het Gerechtelijk Wetboek en de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het oog op de strijd tegen de schijnhuwelijken en de schijn-wettelijke samenwoningen heeft artikel 569 van het Gerechtelijk Wetboek gewijzigd.

De vooropgestelde bevoegdheid moet worden overgedragen aan de familie- en jeugdrechtbank. Artikel 572*bis*, dat die bevoegdheden bevat, wordt bijgevolg in die zin gewijzigd.

Tevens wordt de vereffeningverdeling beperkt tot dossiers betreffende personen die een onderlinge familieband hebben zoals bedoeld in artikel 725*bis* en hetzelfde gebeurt met de familiale nalatenschappen en onverdeeldheden.

Ook werd het nuttig geacht de materiële bevoegdheden samen te brengen in één enkel artikel 572*bis* en er de bevoegdheden waarin artikel 572*ter* voorziet, bij te voegen.

Nr. 205 VAN DE HEER DELPÉRÉE

Art. 135

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit amendement wordt verantwoord door amendement nr. 204, waar alle materiële bevoegdheden van de familierechtbank in eenzelfde artikel 572*bis* worden samengebracht.

Nr. 206 VAN DE HEER DELPÉRÉE

Art. 137

In het 1° de woorden « dan verwijst de voorzitter de zaak door naar de rechtbank, tenzij er sprake is van volstreekte noodzakelijkheid zoals bedoeld in het vierde lid » **vervangen door de woorden** « *wordt de voorzitter enkel in geval van volstreekte noodzakelijkheid geadieerd* ».

Verantwoording

Om te voorkomen dat de partijen de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg pogen te adiëren in kort geding voor zaken waarvoor alleen de familierechtbank bevoegd is, wordt bepaald dat de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg alleen wordt geadieerd wanneer er sprake is van volstreekte noodzakelijkheid.

Nr. 207 VAN DE HEER DELPÉRÉE

Art. 142

Het 4° doen vervallen.

Justification

L'amendement est justifié par la suppression de l'article 3 du projet proposée à l'amendement n° 42.

N° 208 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 143

Supprimer cet article.

Justification

La loi réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine a supprimé la notion de minorité prolongée. Le juge de paix est compétent pour toutes les matières visées par cette loi.

Francis DELPÉRÉE.

N° 209 DE MME **VAN HOOFF**

(Sous-amendement à l'amendement n° 173)

Art. 157/1

Supprimer les mots «et les mots «ou d'un interdit»».

Justification

L'article 160 de la loi réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine a déjà supprimé les mots «ou d'un interdit» visés à l'article 764, alinéa 1^{er}, 2^o, du Code judiciaire.

N° 210 DE MME **VAN HOOFF**

(Sous-amendement à l'amendement n° 99)

Art. 158

Dans l'article 765, alinéa 1^{er}, proposé, remplacer, les mots «aux incapables majeurs ou mineurs» par les mots «aux mineurs ou personnes protégées en vertu de l'article 492/1 du Code civil».

Verantwoording

Het amendement wordt verantwoord door de in amendement nr. 42 voorgestelde schrapping van artikel 3.

Nr. 208 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 143

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De wet tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid heeft het begrip verlengde minderjarigheid afgeschaft. De vrederechter is bevoegd voor alle aangelegenheden bedoeld in deze wet.

X

Nr. 209 VAN MEVROUW **VAN HOOFF**

(Subamendement op amendement nr. 173)

Art. 157/1

De woorden «en worden de woorden «of een onbekwaamverklaarde» opgeheven» weglaten.

Verantwoording

De woorden «of een onbekwaamverklaarde» bedoeld in artikel 764, eerste lid, 2^o van het Gerechtelijk Wetboek werden reeds opgeheven door artikel 160 van de wet tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid.

Nr. 210 VAN MEVROUW **VAN HOOFF**

(Subamendement op amendement nr. 99)

Art. 158

In het voorgestelde artikel 765, eerste lid, de woorden «meerderjarige of minderjarige onbekwamen» vervangen door de woorden «minderjarigen of personen beschermd krachtens artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek».

Justification

Lors de la réforme des statuts de protection, le mot «incapables» a été supprimé. On parle dorénavant de mineurs et de personnes protégées. Les personnes protégées sont des personnes majeures (art. 488/1 du Code civil) qui font l'objet d'une mesure de protection conformément à l'article 492/1 du Code civil.

N° 211 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 203

Remplacer les mots «l'article 1004/1, §§ 6 et 7» par les mots «l'article 1004/1, §§ 5 et 6».

Justification

Adaptation technique.

N° 212 DE M. **DELPÉRÉE**

(Sous-amendement à l'amendement 63)

Art. 218

Au 2°, remplacer le § 2, alinéa 1^{er}, 6°, proposé par ce qui suit :

« 6° les autorisations à mariage visées à l'article 167 du Code civil et les refus de cohabitation légale visées à l'article 1476, quater, alinéa 5 du Code civil ».

Justification

Il s'agit d'un amendement technique afin d'adapter les textes.

N° 213 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 243

Supprimer cet article.

Justification

Le présent amendement entend rétablir l'article 1256 du Code judiciaire. En effet, il y a lieu de prévoir que le dossier est transmis au ministère public afin qu'il puisse donner son avis sur les conventions de divorce par consentement mutuel.

Verantwoording

Bij de hervorming van de beschermingsstatuten werd het woord «onbekwamen» in de wet geschrapt. Voortaan is er sprake van minderjarigen en beschermde personen. Beschermde personen zijn meerderjarige personen (art. 488/1 BW) voor wie overeenkomstig artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek een beschermingsmaatregel werd georganiseerd.

Els VAN HOOFF.

Nr. 211 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 203

De woorden «artikel 1004/1, §§ 6 en 7» vervangen door de woorden «artikel 1004/1, §§ 5 en 6».

Verantwoording

Technische aanpassing.

Nr. 212 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

(Subamendement op amendement nr. 63)

Art. 218

In het 2°, § 2, eerste lid, 6°, vervangen als volgt :

« 6° de machtigingen om een huwelijk aan te gaan als bedoeld in artikel 167 van het Burgerlijk Wetboek en de weigeringen van wettelijke samenwoning als bedoeld in artikel 1476quater, vijfde lid, van het Burgerlijk Wetboek ».

Verantwoording

Technisch amendement om de teksten aan te passen.

Nr. 213 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 243

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit amendement strekt om artikel 1296 van het Gerechtelijk Wetboek te herstellen. Er moet inderdaad worden bepaald dat het dossier aan het openbaar ministerie wordt meegegeven, opdat dit zijn advies kan geven over de overeenkomsten van echtscheiding door onderlinge toestemming.

N° 214 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 287/ 1 (nouveau)

Insérer un article 287/1 rédigé comme suit :

« Art. 287/1. Les magistrats de la famille et de la jeunesse qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, exercent des fonctions au sein de ces juridictions depuis au moins trois ans ou qui ont obtenu le brevet de juge de la jeunesse sont dispensés de la formation initiale prévue aux articles 259 sexies ».

Justification

Le présent amendement prévoit des dispositions transitoires pour la formation des magistrats tant du siège que du parquet qui exercent déjà ce type de fonction au sein des tribunaux. Bien entendu les magistrats seront invités à suivre des formations continues leur permettant de se spécialiser dans les matières familiales mais également dans les techniques d'audition de l'enfant et des personnes lors des audiences, de connaissance des modes de résolution des conflits,

N° 215 DE M. **DELPÉRÉE**

Art. 289

Remplacer les mots « 1^{er} septembre 2013 » par les mots « 1^{er} septembre 2014 ».

Justification

L'adaptation de l'entrée en vigueur est nécessaire pour permettre un délai suffisant aux cours et tribunaux d'adapter leur organisation interne. La loi relative aux incapables majeurs devra, elle aussi entrer en vigueur à la même date.

Francis DELPÉRÉE.

N° 216 DE M. **MAHOUX**

Art. 134

Remplacer dans l'article 572bis proposé, le 2° par ce qui suit :

« 2° — des mesures urgentes et provisoires relatives aux droits et aux biens des couples lorsque l'entente est gravement perturbée ».

Justification

Pour rappel, l'article visé prévoit que :

« Dans le même code, il est inséré un article 572bis rédigé comme suit :

Nr. 214 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 287/1 (nieuw)

Een artikel 287/1 invoegen, luidende :

« Art. 287/1. De magistraten van de familie- en jeugdrechtbank die, op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet, minstens drie jaar een ambt uitoefenen in deze rechtscolleges of die het brevet van jeugdrechter hebben behaald, worden vrijgesteld van de basisopleiding bedoeld in artikel 259sexies ».

Verantwoording

Dit amendement voorziet in overgangsbepalingen voor de opleiding van de zittende magistraten en van de parketmagistraten die zulk ambt al uitoefenen in de rechtbanken. De magistraten zullen vanzelfsprekend worden verzocht doorlopende opleidingen te volgen waardoor ze zich kunnen specialiseren in familiezaken, maar ook in technieken van verhoor van kinderen en mensen op de terechtzittingen, in de kennis van manieren om conflicten op te lossen.

Nr. 215 VAN DE HEER **DELPÉRÉE**

Art. 289

De woorden « 1 september 2013 » vervangen door de woorden « 1 september 2014 ».

Verantwoording

De inwerkingtreding moet worden aangepast om de hoven en rechtbanken voldoende tijd te geven om hun interne organisatie aan te passen. De wet betreffende de meerderjarige onbekwamen moet op dezelfde datum in werking treden.

X

Nr. 216 VAN DE HEER **MAHOUX**

Art. 134

In het voorgestelde artikel 572bis, het 2° vervangen als volgt :

« 2° — dringende en voorlopige maatregelen betreffende de rechten en de goederen van feitelijk samenwonenden wanneer de verstandhouding ernstig verstoord is ».

Verantwoording

Het bedoelde artikel bepaalt :

« In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 572bis ingevoegd, luidende :

Art 572bis. Sans préjudice des compétences spéciales reconnues au juge de paix et des législations particulières, le Tribunal de la famille connaît :

1° des demandes relatives à l'état des personnes;

2° des demandes des époux et cohabitants légaux relatives à l'exercice de leurs droits ou à leurs biens, ainsi que des mesures provisoires qui s'y rapportent;

[...]»

Le libellé actuel du 2° a pour conséquence de limiter la saisine du tribunal de la famille aux couples soit mariés, soit cohabitants légaux, et est donc discriminatoire: les couples «de fait» sont ainsi privés du bénéfice d'une procédure peu onéreuse qui ne nécessite pas de justifier de l'urgence.

C'est la raison pour laquelle l'auteur propose de viser le couple dans son sens le plus large, sans distinction et ainsi, sans limiter la compétence du tribunal de la famille aux choix des intéressés.

Philippe MAHOUX.

N° 217 DE MME DEFRAIGNE

(Sous-amendement à l'amendement n° 204)

Art. 134

Supprimer le 2° proposé.

Justification

Voir la justification de l'amendement 143 déposé par le même auteur.

Christine DEFRAIGNE.

N° 218 DE M. MAHOUX

(Sous-amendement à l'amendement n° 216)

Art. 134

À l'article 572bis proposé, supprimer dans le 2° les mots «urgentes et provisoires».

Justification

Voir la justification de l'amendement 216.

Philippe MAHOUX.

« Art. 572bis. Onverminderd de bijzondere bevoegdheden die zijn toegekend aan de vrederechter en de bijzondere wetgevingen, neemt de familierechtbank kennis van :

1° vorderingen betreffende de staat van personen;

2° vorderingen van echtgenoten en wettelijk samenwonenden betreffende de uitoefening van hun rechten of betreffende hun goederen alsook de voorlopige maatregelen die daarop betrekking hebben;

[...]».

De huidige formulering van punt 2° heeft tot gevolg dat de adiëring van familierechtbank beperkt blijft tot paren die hetzij gehuwd zijn, hetzij wettelijk samenwonen, en is dus discriminerend: op die manier wordt de «feitelijk samenwonende» paren een rechtspleging ontzegd die goedkoop is en waarvoor niet hoeft te worden aangetoond dat het om een dringende zaak gaat.

Daarom stelt de indiener voor het paar in zijn meest ruime betekenis, zonder enig onderscheid, in aanmerking te nemen, dus zonder de bevoegdheid van de familierechtbank te beperken.

Nr. 217 VAN MEVROUW DEFRAIGNE

(Subamendement op amendement nr. 204)

Art. 134

Het voorgestelde 2° doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording van amendement nr. 143 van dezelfde indiëster.

Nr. 218 VAN DE HEER MAHOUX

(Subamendement op amendement nr. 216)

Art. 134

In het 2° van het voorgestelde artikel 572bis, de woorden «dringende en voorlopige» doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording van amendement nr. 216.

N° 219 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 134

Dans l'article 572bis proposé, remplacer le 9° par ce qui suit :

« 9° des demandes en partage pour les causes dans lesquelles des enfants mineurs peuvent être concernés; »

Justification

Il paraît plus cohérent avec les objectifs du Tribunal de la Famille que sa compétence en ce qui concerne le partage soit réservée aux causes dans lesquelles des mineurs sont concernés.

N° 220 DE M. MAHOUX ET CONSORTS

Art. 134

Dans l'article 572bis proposé, remplacer le 2° par ce qui suit :

« 2° des demandes des couples relatives à l'exercice de leurs droits ou à leurs biens, ainsi que des mesures provisoires qui s'y rapportent ».

Justification

La disposition proposée limitait la compétence du tribunal de la famille aux couples soit mariés, soit aux cohabitants légaux, excluant ainsi les couples « de fait » sans enfants mineurs.

C'est la raison pour laquelle l'auteur propose de viser le couple dans son sens le plus large, sans distinction liée à son statut juridique, pour autant qu'il s'agisse bien de deux personnes cohabitantes et ayant entretenu une relation affective.

Cette définition exclut par exemple les co-locataires, ou les membres d'une même famille partageant simplement les charges afférentes au logement commun.

Philippe MAHOUX.
Christine DEFRAIGNE.
Francis DELPÉRÉE.

N° 221 DE MME VAN HOOFF ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 148)

Art. 32/1

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Art. 32/1. Dans l'article 318 du même Code, remplacé par la loi du 1^{er} juillet 2006, les modifications suivantes sont apportées :

Nr. 219 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 134

In het voorgestelde artikel 572bis, het 9° vervangen als volgt :

« 9° vorderingen tot verdeling in zaken waarbij minderjarige kinderen betrokken kunnen zijn; ».

Verantwoording

Het ligt in de lijn van de doelstellingen van de familierechtbank dat haar bevoegdheid inzake verdeling beperkt blijft tot zaken waarbij minderjarigen betrokken zijn.

Nr. 220 VAN DE HEER MAHOUX C.S.

Art. 134

In het voorgestelde artikel 572bis, het 2° vervangen als volgt :

« 2° vorderingen van paren betreffende de uitoefening van hun rechten of betreffende hun goederen, alsook de voorlopige maatregelen die daarop betrekking hebben; ».

Verantwoording

De voorgestelde bepaling beperkte de bevoegdheid van de familierechtbank tot paren die hetzij gehuwd zijn, hetzij wettelijk samenwonen, zodat de « feitelijke paren » werden uitgesloten.

Daarom stelt indiener voor het paar in zijn meest ruime betekenis, zonder enig onderscheid op grond van zijn juridische status, in aanmerking te nemen, op voorwaarde dat het om twee samenwonenden gaat die een affectieve relatie onderhouden hebben.

Die definitie sluit bijvoorbeeld medehuuders, of leden van eenzelfde familie die alleen maar de kosten van de gemeenschappelijke woning delen, uit.

Nr. 221 VAN MEVROUW VAN HOOFF C.S.

(Subamendement op amendement nr. 148)

Art. 32/1

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 32/1. In artikel 318 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 1 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o au § 1^{er}, les mots « devant le tribunal de la famille » sont insérés entre les mots « peut être contestée » et les mots « par la mère, l'enfant »;

2^o au § 5, le mot « tribunal » est remplacé par les mots « tribunal de la famille ».

Justification

Le présent amendement concerne une modification technique. Tant l'amendement n^o 148 (qui vise à insérer un article 32/1) que l'article 33 du projet apportent une modification à l'article 318 du Code civil. Le présent amendement regroupe les deux modifications dans l'article 32/1, si bien que l'article 33 peut être supprimé.

N^o 222 DE MME VAN HOOFF ET CONSORTS

Art. 33

Supprimer cet article.

Justification

Le présent amendement concerne une modification technique. Les articles 32/1 et 33 apportent tous deux une modification à l'article 318 du Code civil. L'amendement n^o 221 regroupe les deux modifications dans l'article 32/1, si bien que l'article 33 peut être supprimé.

N^o 223 DE MME VAN HOOFF ET CONSORTS

Art. 76

Supprimer cet article.

Justification

La loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine (non encore publiée au *Moniteur belge*) abroge l'article 509 du Code civil. L'article 76 du projet de loi à l'examen devient dès lors superflu.

1^o in § 1 worden de woorden « voor de familie-rechtbank » ingevoegd tussen de woorden « worden betwist » en de woorden « door de moeder, het kind ».

2^o in § 5 wordt het woord « rechtbank » vervangen door het woord « familierechtbank ».

Verantwoording

Dit amendement betreft een technische wijziging. Zowel amendement nr. 148 (dat ernaar streeft een artikel 32/1 in te voegen) als artikel 33 van het ontwerp betreffen een wijziging van artikel 318 van het Burgerlijk Wetboek. Dit amendement brengt beide wijzigingen onder in artikel 32/1, waardoor artikel 33 kan vervallen.

Nr. 222 VAN MEVROUW VAN HOOFF C.S.

Art. 33

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit amendement betreft een technische wijziging. Zowel artikelen 32/1 en 33 betreffen een wijziging van artikel 318 van het Burgerlijk Wetboek. Amendement nr. 221 brengt beide wijzigingen onder in artikel 32/1, waardoor artikel 33 kan vervallen.

Nr. 223 VAN MEVROUW VAN HOOFF C.S.

Art. 76

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid (nog niet verschenen in het *Belgisch Staatsblad*), heft artikel 509 van het Burgerlijk Wetboek op. Artikel 76 van voorliggend wetsontwerp wordt hierdoor overbodig.

Els VAN HOOFF.
Guy SWENNEN.
Yoeri VASTERSAVENDTS.
Francis DELPÉRÉE.